

Notatnik Świeradowski



NR 8 (201) 12 SIERPNIA 2015

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

ISSN 1732-9612

NOTATNIK nr 9 (202) zostanie dostarczony do punktów kolportażu 9 września.

WAKACJE 2015 Łąka i młyn ramie w ramie

Fot. Teresa Fierkowicz



Jak niewiele trzeba, by poprawić humor dzieciom - wystarczy dmuchana ścianka wspinaczkowa postawiona gdzie bądź! O atrakcjach przygotowanych przez świetlice UL i MROWISKO w wakacyjne tygodnie lipca piszemy na s. 10-11.



Fot. Piotr Bigus

Z bogatej oferty programowej Izerskiej Łąki korzysta coraz więcej osób, zarówno dzieci, jak i ich rodziców. A skoro przychodzą na Łąkę, nie mogą ominąć Gzarciego Młyna, który powoli przekształca się w centrum zdrowego trybu życia. O ofercie obu naszych atrakcji turystycznych piszemy na str. 12-13.

Muza z rogu obfitości Wielkie granie i śpiewanie



Fot. Tomasz Chmielowiec

29 lipca deptakiem Zdrojowym przeszedł pochód muzyków - członków zespołu rogów myśliwskich DAS GROSSE FREIE (Wielka wolność) z Hanoweru (Niemcy). Przemarsz poprzedzał drugi z kolei występ orkiestry dla świeradowskiej publiczności, tym razem pod okazałym bukiem przy fontannie. Zespół miał już za sobą koncert w hali spacerowej, a przed sobą udział w myśliwskiej mszy ku czci św. Huberta w kościele. Więcej o pobycie orkiestry - s. 12.



Fot. Adam Karolczuk

XXVI Europejskie Spotkania Młodych Muzyków EUROUNIONORCHESTRIES im. Władysława Balickiego, które gościły w Świeradowie-Zdroju od 3 do 8 sierpnia, przejdą do historii jako chyba najbardziej rozśpiewane - nigdy bowiem w dotychczasowej historii nie wystąpiło na zdrojowej estradzie tylu solistów i chórów, w dodatku w bardzo zróżnicowanym i ambitnym repertuarze. Szerzej o rozśpiewanym i muzycznym mieście piszemy na str. 8.

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - pok. nr 1d; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 - pok. nr 1a; opłata za śmieci, opłaty za środki transportu, – **Małgorzata Milichiewicz**, czynsze, opłata za wodę i ścieki – **Jowita Worońska**: 75 78-16-659 - pok. nr 1b; podatki i opłaty lokalne – **Anna Leśniak**, opłata uzdrowiskowa, użytkowanie wieczyste – **Magdalena Szukiewicz** – 75 78-16-452 - pok. nr 1c; sprawy budżetowe – **Ewelina Ostrowska-May** – 75 78-17-092 - pok. nr 3; zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – **Danuta Żytkiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 - pok. nr 1f (obok sekretariatu); Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kier. – **Rafał May**, **Joanna Szczekulska** – 75 78-17-297 - pok. nr 2.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - pok. nr 10, 11 i 12. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – **Agnieszka Moroz**: 75 78-16-230. Księgowość oświaty – **Anna Abramczyk**, **Marta Rejman-Sergiejszcuk**: 75 78-17-896 - pok. nr 14.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylvia Błaszczak**; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 75 78-16-471 - pok. nr 21a; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 - pok. nr 21b; gospodarka mieszkaniowa – **Władysław Rzeźnik**, utrzymanie czystości, organizacja ruchu drogowego, oświetlenie drogowe i parkowe – **Grzegorz Zając**, funkcjonowanie systemu odbioru odpadów komunalnych – **Marcin Rosolek**: 75 78-16-324 - pok. nr 21c; **Anna Mazurek**, **Mariusz Pysz**, **Wojciech Cielecki**: 75 78-16-970 - pok. nr 21d; wodociągi i kanalizacja – **Izabela Jurczak**, ochrona środowiska – **Kamila Jednorowska-Męcina**: 75 78-16-343 - pok. nr 22. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek**: 75 71-36-482 - pok. nr 23; turystyka, kultura i sport – **Monika Hajny-Daszko**; imprezy, infrastruktura – **Magdalena Zarzycka**: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk – **Tomasz Chmielowiec** – 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 - pok. nr 24b. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – **Jolanta Bobak**: 75 78-17-668 - pok. 24c.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timofte-wicz-Żak**: 75 78-17-666 - pok. nr 32.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka – obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 - pok. 02.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 75 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.

IZERSKA ŁĄKA - **Katarzyna Rzeczkowska**

tel. 75 617 14 42
k.rzeczkowska@
swieradowzdroj.pl

CZARCI MŁYN

Piotr Bigus
tel. 75 78 45 325
p.bigus@
swieradowzdroj.pl

2

Ile do wymyślenia, tyle do pozyskania

Skończyłeś szkołę, masz pomysł na własny biznes, a brakuje Ci kapitału bądź nie masz pieniędzy na jego rozwój? Nie jest Ci obojętne, co dzieje się w Twoim otoczeniu i chciałbyś coś dać swojej lokalnej społeczności? Czujesz, że brakuje Ci pewnych umiejętności, wiedzy lub kwalifikacji? Rozwiązaniem tych problemów mogą stać się różnego rodzaju programy pomocowe, fundusze strukturalne lub celowe, które oferują środki finansowe na realizację konkretnych zamierzeń biznesowych lub działań mających na celu likwidację lub ograniczenie bolączek trapiących całą lokalną społeczność.

Obecnie głośno jest o istniejących możliwościach uzyskania dofinansowania realizacji własnego lub wspólnego pomysłu, czy to ze źródeł krajowych, czy też zagranicznych.

W niniejszym cyklu postaramy się przez kilka najbliższych miesięcy przybliżyć Państwu, mieszkańcom i przedsiębiorcom lokalnym, potencjalne możliwości uzyskania dofinansowania różnego rodzaju inicjatyw, idei, czy projektów biznesowych. Naszą analizę rozpoczniemy od pobieżnego przyglądnięcia się środkom unijnym.

Rok 2015 to kolejny już rok obowiązywania nowej perspektywy finansowej i nowych możliwości kryjących się za funduszami Unii Europejskiej. W obecnym rozdaniu udało się Polsce wynegocjować z budżetu unijnego kwotę **82,5 mld euro**, które to formalnie musimy wydać pomiędzy rokiem 2014-2020.

Środki te będą inwestowane m.in. w badania naukowe i ich komercjalizację, kluczowe połączenia drogowe (autostrady, drogi ekspresowe), rozwój innowacyjnej przedsiębiorczości, transport przyjazny środowisku (kolej, transport publiczny), cyfryzację kraju (szerokopasmowy dostęp do internetu, e-usługi administracji publicznej) oraz włączenie społeczne osób wykluczonych i aktywizację zawodową. Będą one trafiały do beneficjentów za pośrednictwem 5 programów operacyjnych wdrażanych na szczeblu centralnym, 16 regionalnych programów operacyjnych i jednego programu ponadregionalnego.

Oto ich lista wraz z alokacją środków z Unii Europejskiej:

- ➔ **Program Operacyjny Inteligentny Rozwój** – 8,6 mld euro,
- ➔ **Program Operacyjny Infrastruktura**

ra i Środowisko – 27,5 mld euro,

➔ **Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój** – 4,4 mld euro,

➔ **Program Operacyjny Polska Cyfrowa** – 2,3 mld euro,

➔ **Program Pomoc Techniczna** – 0,7 mld euro,

➔ **Program Operacyjny Polska Wschodnia** – 2,1 mld euro (program ponadregionalny),

➔ **16 Regionalnych Programów Operacyjnych** – 31,3 mld euro (łączna kwota dla wszystkich województw)

Ponadto z środki finansowe można uzyskać także z takich programów jak:

➔ **Program Europejskiej Wspólnoty Terytorialnej** – 0,7 mld euro,

➔ **Program Rozwoju Obszarów Wiejskich** – 8,6 mld euro,

➔ **Program Rybactwo i Morze** – 0,5 mld euro.

W następnych artykułach przyjrzymy się poszczególnym programom oraz tkwiącymi w nich możliwościami pozyskania dofinansowania realizacji własnych lub kolektywnych projektów.

Opr. Mariusz Pysz

Źródła:

<http://www.fundusze.uj.edu.pl/fundusze/fundusze-strukturalne-2014-2020>

<http://www.funduszeuropejskie.gov.pl/>

Stypendia socjalne na rok szkolny 2015/2016

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie informuje, że wnioski o przyznanie stypendium szkolnego na rok szkolny 2015/2016 będą przyjmowane w siedzibie Ośrodka od 1 do 15 września br. Przypominamy, że termin składania wniosków jest bardzo ważny, ponieważ wnioski złożone po tym terminie nie będą rozpatrywane.

Stypendium szkolne może otrzymać uczeń znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej, wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie, w szczególności, gdy w rodzinie tej występuje bezrobocie, niepełnospraw-

dokończenie na str. 3 ➔

Masz sprawę do radnego? Zadzwoń, napisz!

RADNI RADY MIASTA

Tadeusz Aficki - tel. 604 499 175,

tadeuszaficki6@wp.pl

Michał Brutkowski, tel. 604 976 297,

michal.brutkowski@op.pl

Janina Czaplinska, tel. 668 212 350,

janina42@vp.pl

Teresa Fierkiewicz, tel. 665 733 443,

teresa.fierkiewicz@amorki.pl

Aleksandra Kasprzak, tel. 728 870 057,

olak17@op.pl

Bartosz Kijewski, tel. 663 569 763,

bartosz.kijewski.24@gmail.com

Artur Kotlarek, tel. 663 664 923,

artur.kotlarek@o2.pl

Mariusz Kozioł, tel. 509 999 848,

markoz72@gmail.com

Lubomir Leszczyński, tel. 783 909 961,

lubekleszcz@gmail.com

Krystyna Liber, tel. 796 675 790,

Magda Olszewska, tel. 609 066 152,

olszewska.magdalena@yahoo.de

Urszula Romanowicz, tel. 663 361 388,

romanowicz.u@gmail.com

Wioletta Urbańczyk, tel. 600 404 737,

w.urbańczyk@op.pl

Szczepan Wojsa, tel. 605 334 260,

szczepanwojsa@wp.pl

Antoni Zwierzyński, tel. 601 861 593,

czarnypotok@wp.pl

RADNI RADY

POWIATU LUBAŃSKIEGO

Iwona Korzeniowska-Wojsa

tel. 605 223 540, florizet@wp.pl

Zbigniew Maroń, tel. 603 080 913,

z.maron@onet.pl

Godziny pracy UM

PONIEDZIAŁEK -

GODZ. 7³⁰ - 16⁰⁰

WTOREK, ŚRODA,

CZWARTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15³⁰

PIĄTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15⁰⁰

Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW

- sklep EKO (ul. Sienkiewicza), sklep odzieżowy A&J (róg ul. Zdrojowej i Piastowskiej), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia papierosów (ul. Piastowska), sklep spożywczy (róg ul. Zdrojowej i Sienkiewicza), kiosk gazetowy (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górską), stacja paliw ORLEN (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Chopina, sklep CUDA WIANKI (w „Biedronce” - ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Piłsudskiego (d. FATMA), Miejska Biblioteka Publiczna IZERKA (ul. M. Skłodowskiej-Curie).

ORŁOWICE

- sklep motoryzacyjny Wacława Chwaszcza.

CZERNIAWA

- delikatesy Agnieszki Syrewicz (ul. Główna), sklep Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), sklep Renaty Chomiak (ul. Sanatoryjna), biblioteka szkolna w SP nr 2 (ul. Sanatoryjna).

Najbliższe numery „Notatnika” ukażą się 9 września i 14 października 2015 r., a materiały do poszczególnych wydań prosimy dostarczać w nieprzekraczalnych terminach do 26 sierpnia i 30 września br.

W związku z trwającą falą upałów oraz znacznym wzrostem zużycia wody pobieranej z miejskiej sieci wodociągowej, w celu uniknięcia przerw w dostawie wody na terenie Gminy Świeradów-Zdrój uprasza się odbiorców o ograniczenie wykorzystywania wody do innych potrzeb niż socjalno-bytowe. Prosimy zwłaszcza o niewykorzystywanie wody z miejskiej sieci do podlewania trawników, ogrodów, mycia samochodów itp. Jednocześnie informujemy, że w związku z powyższym mogą nastąpić przerwy w dostawach wody oraz spadki ciśnienia na sieci wodociągowej. Za utrudnienia i niedogodności przepraszamy.

Świeradowianie w Licheniu



3 lipca 20 świeradowskich seniorów pojechało na całodzienną wycieczkę do Lichenia, by zwiedzić tamtejszą Bazylikę Matki Bożej Bolesnej Królowej Polski, największy obecnie kościół w kraju. Zwiedzanie i uczestnictwo w mszy zajęło uczestnikom wycieczki blisko 5 godzin, tyle samo trwał powrót po obiedzie do domu - wszyscy cali i zdrowi dotarli do Świeradowa przed północą, a wrażenia z Lichenia jeszcze długo będą tematem towarzyskich spotkań.

12 kg mniej



Większość z nich to recydywistki, pozostałe dwie nie miały świadomości, jak bardzo ich życie się zmieni. Siedem fantastycznych kobiet znów stanęło do walki ze zbędnymi kilogramami w ramach programu „Zrzuć do wakacji 2015” organizowanego przez Interferię Aquapark Sport Hotel w Świeradowie-Zdroju. Waga wszystkich pań na starcie to 545 kg, a po dwunastu treningach spadła do 533 kg. Dwie Małgorzaty, Agnieszka, Sandra, Kamila, Kasia i Marta kalorie traciły w drodze na tamę w Złotnikach, Rozdroże Izerskie, Sępią Górę i na singletrackach. Oprócz rowerów były też „ulubione” przez panie treningi biegowe i pływanie. Zwyciężczynią tegorocznej edycji została nowicjuszka Katarzyna Matelska, która pozbyła się prawie 4 kg, miała również 100-procentową frekwencję na zajęciach.

A teraz komunikat do wszystkich pań, którym źle we własnym ciele, które potrzebują motywatora i „bacika” w drodze do prawidłowej wagi. We wrześniu ruszamy z programem „Trzymaj formę 2015”. Treningi rowerowe, biegowe, nordic walking i pływackie znów poprowadzi Łukasz Lech z Lech Sport. Łatwo nie jest, pot się leje, są zakwasy, brzydkie wyrazy na treningach też padają, ale jak widać - efekty są bardzo zadowalające, a w grupie po prostu różnie. Zapytajcie naszych ambasadek. Są pierwsze na jesiennej liście. **Katarzyna Harbul-Bała**

Zdjęcie wykonane na Rozdrożu Izerskim. Stoją przy rowerach od lewej: Kamila Jednorowska-Męcina, Sandra Psiurska-Lech, Katarzyna Matelska, Małgorzata Sokołowska, Małgorzata Dzik, Agnieszka Moroz.

31 lipca br. strażacy dostali zgłoszenie o pożarze lasu w pobliżu cmentarza przy ul. Cichej. Na szczęście któryś z turystów szybko zauważył ogień i na czas zaalarmował straż, która mimo bardzo trudnego dojazdu szybko dotarła na miejsce i zapobiegła rozprzestrzenieniu się ognia, który przy takiej suchości mógłby poczynić ogromne spustoszenia. Skończyło się na trzech nadpalonych świerkach, a że był to już czwarty w krótkim czasie pożar w lesie, leśniczy uważa, że to nie przypadek i mogło dojść do podpałen. W akcji nieopodal cmentarza uczestniczył świeradowski zastęp OSP i jednostka PSP z Lubania.

4 sierpnia kolejny pożar lasu, tym razem w okolicach starego basenu miejskiego.



Pożar

I znów jak poprzednio strażacy mieli trudności z dojazdem, mimo to szybko zlokalizowali ogień i zapobiegli większemu nieszczęściu - ucierpiał tylko jeden świerk (fot z lewej). Świadkowie ponownie sygnalizowali obec-

ność mężczyzny, który uciekł z miejsca pożaru.

5 sierpnia przed godz. 18 wybuchł pożar w kuchni mieszkania na I piętrze domu przy ul. Grunwaldzkiej. W akcji gaśniczej uczest-



za pożarem

niczyli 4 zastępy JRG z Lubania oraz po dwa zastępy OSP ze Świeradowa i z Pobiednej (fot. z prawej). Jedną osobę, która ucierpiała w pożarze, odwieziono do szpitala.

Relacja i zdjęcia Mateusz Szumlas

ność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizm lub narkomania, a także gdy rodzina jest niepełna lub wystąpiło zdarzenie losowe. Dochód uprawniający do otrzymania stypendium wynosi 456 zł netto na osobę w rodzinie.

Do wniosku o przyznanie stypendium należy przedłożyć zaświadczenia o dochodach wszystkich członków rodziny z sierpnia br. (w wysokości netto). Ponadto przed złożeniem wniosku o przyznanie stypendium należy uzyskać pozytywną opinię dyrektora szkoły, do której uczeń uczęszcza (opinię taką dyrektor wystawia na druku wniosku o przyznanie stypendium).

Wnioski o przyznanie stypendium do pobrania w MOPS, pok. nr 11. **AM**

Świadczenia rodzinne. Fundusz alimentacyjny

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej informuje, że od 1 września br. będą przyjmowane wnioski o ustalenie prawa do zasiłku rodzinnego oraz dodatków do zasiłku rodzinnego, a także wnioski o ustalenie prawa do specjalnego zasiłku opiekuńczego na nowy

okres zasiłkowy od listopada br. do października 2016 r.

Od 3 sierpnia są natomiast przyjmowane wnioski o ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego na okres od października br. do września 2016 r.

Do wniosków należy dołączyć zaświadczenie urzędu skarbowego lub oświadczenie o dochodach uzyskanych przez pełnoletnich członków rodziny w roku kalendarzowym 2014 (niezależnie od tego, czy osiągnęli jakiś dochód, czy nie), zaświadczenie wystawione przez właściwy ZUS lub pracodawcę albo oświadczenie o wysokości składek na ubezpieczenie zdrowotne (chodzi o pełną, stanowiącą 9 proc. podstawy wymiaru, czyli odliczoną od podatku i od dochodu, odprowadzaną przez ubezpieczonego podatnika w roku kalendarzowym 2014 składkę na ubezpieczenie zdrowotne), zaświadczenie/oświadczenie dziecka, które uczęszcza do szkoły ponadgimnazjalnej, potwierdzające, że dziecko w roku szkolnym 2015/2016 kontynuuje naukę.

Osoby, które mają zasądzone alimenty, a otrzymują niższe niż zasądzone w wyroku lub ugodzie sądowej, do wniosku o ustalenie prawa do świadczeń przedkładają zaświadczenie komornika lub oświadczenie

o wysokości wyegzekwowanych alimentów w roku kalendarzowym 2014. Ponadto do wniosku o świadczenia z funduszu alimentacyjnego należy dołączyć zaświadczenie komornika o bezskuteczności egzekucji świadczeń alimentacyjnych lub oświadczenie stwierdzające bezskuteczność egzekucji.

Więcej informacji dotyczących dokumentacji niezbędnej do ustalenia prawa do świadczeń dostępna jest na stronie BIP Ośrodka (<http://mopssd.nbip.pl/mopssd>) w zakładce Ogłoszenia, w siedzibie Ośrodka lub pod numerem telefonu 75 78 16 321.

Wnioski przyjmowane są w MOPS w pokoju nr 12 w Referacie ds. Świadczeń Rodzinnych i Funduszu Alimentacyjnego. **AM**

Sypendia socjalne na rok szkolny 2015/16

14 lipca br. Rada Ministrów przyjęła rozporządzenie w sprawie zweryfikowanych kryteriów dochodowych oraz kwot świadczeń pieniężnych z pomocy społecznej (Dz. U. poz. 1058). Wyższe kryteria zaczną obowiązywać od 1 października br.

Nowe kryteria dochodowe uprawniające do świadczeń z pomocy społecznej to: dla osoby samotnie gospodarującej - 634 zł; dla

osoby w rodzinie - 514 zł.

Od 1 października kwota zasiłku stałego będzie wynosić maksymalnie 604 zł (obecnie jest to 529 zł), co oznacza wzrost świadczenia o 75 zł. Ponadto wzrośnie kwota dochodu z jednego hektara przeliczeniowego, która wynosić będzie 288 zł.

W bieżącym roku również przeprowadzona zostanie weryfikacja kryterium dochodowego oraz wysokości poszczególnych świadczeń rodzinnych (z wyłączeniem wysokości świadczenia pielęgnacyjnego).

15 maja br. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej przekazało Komisji Trójstronnej propozycje zmian w wysokości świadczeń rodzinnych oraz progów dochodowych. **AM**



3

Kolej Gór Izerskich. Nowe fakty!

10 lipca w Mirsku odbyło się spotkanie samorządowców gminy Mirsk i Świeradowa z przedstawicielami PKP PLK, PKP Nieruchomości, Dolnośląskiej Służby Dróg i Kolei oraz Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego, podczas którego prowadzone były rozmowy dotyczące realnych szans na uruchomienie linii kolejowej z Gryfowa Śląskiego, przez Mirsk do Świeradowa-Zdroju. Stronę Urzędu Marszałkowskiego reprezentował dyrektor Departamentu Infrastruktury Wojciech Zdanowski oraz zastępca Agnieszka Zakęś.

Urząd Marszałkowski jest zainteresowany przywróceniem ruchu kolejowego na tym odcinku. Dyrektor departamentu infrastruktury w UMWD uważa, że nie tylko linia do Karpacza, ale i trasa z Gryfowa do Świeradowa ma duży potencjał. Obie trasy uwzględniono w strategicznym planie transportowym województwa.

Według W. Zdanowskiego są realne szanse na uruchomienie tej linii już za cztery lata. Koszt odbudowy przy wykorzystaniu całkowicie nowych materiałów wraz z przystankami to około 20 mln zł. Przy dofinansowaniu unijnym w wysokości 85 proc. wkład własny wyniósłby 3 mln zł, który mógłby zostać zabezpieczony z tzw. Inwestycyjnego Funduszu Kolejowego (budżet państwa). UMWD złożył już odpowiedni wniosek w tej sprawie.

Istnieje również możliwość tańszego wykonania inwestycji przy częściowym wykorzystaniu materiałów staro użytecznych znajdujących się na linii Gryfów – Świeradów i linii Jelenia Góra – Zgorzelec, której remont przewidziany jest na 2017 rok. W tym celu ma zostać przeprowadzona inwentaryzacja, która określi, w jakim stopniu będzie można powtórnie wykorzystać niektóre elementy infrastruktury. Inwentaryzację przeprowadzi DSDiK we współpracy z PKP PLK. Koszt ma nie przekroczyć 10 tys. zł i pokryją go na spółkę gminy Mirsk i Świeradów.

Pewne jest, że gminy w jakimś stopniu będą musiały partycypować w kosztach utrzymania infrastruktury, których wysokość zależy od wielu czynników, takich jak ilości kursów, warunków atmosferycznych, napraw eksploatacyjnych itp. Dziś nie ma jeszcze danych określających wielkość kosztów. Wiadomo jest, że gminy w kwestii współfinansowania mają ograniczone możliwości i UMWD zdaje sobie z tego sprawę.

Od pierwszych rozmów do ewentualnego uruchomienia linii kolejowej droga jest jeszcze bardzo daleka. Uważam, że warto spróbować i wykazać odrobinę determinacji w działaniach, które być może doprowadzą do pozytywnego końca.



Niech przykładem będzie Jedlina-Zdrój, do której po niespełna dwudziestu latach wróca pociąg – koszt tej inwestycji to 80 mln zł.

Przywrócenie połączeń kolejowych to nie tylko wznowienie komunikacji ale dużo więcej, to znaczące podniesienie rangi regionu. Jeżeli Świeradów ma być liczącym się miastem turystyczno-uzdrowiskowym, powinien mieć połączenie kolejowe.

Artur Kotlarek



Kronika policyjna



27 lipca 2015 roku na placu przy zamku Czocha odbył się uroczysty apel z okazji 96. rocznicy powstania Policji Państwowej. W tym uroczystym dniu lubańscy policjanci otrzymali odznaczenia, wyróżnienia i mianowania na wyższe stopnie policyjne. Wśród nagrodzonych byli również pracownicy lubańskiej komendy.

Uroczystość rozpoczął meldunek składany I Zastępcy Komendanta Wojewódzkiego Policji we Wrocławiu – insp. Zygmunta Skwierawskiego przez dowódcę uroczystości. Następnie przemawiał Komendant Powiatowej Policji w Lubaniu – mł. insp. Artur Ciupa, przypominając, jak trudna i pełna wyzwań jest służba w Policji. Komendant przekazał również podziękowania dla samorządów lokalnych za owocną współpracę i wsparcie KPP w Lubaniu.

Tradycja już stało się nagradzanie w tym rocznicowym dniu wyróżniających się policjantów przez samorządowców; bur-



Roland Marciniak wręcza nagrody świeradowskim policjantom (na pierwszym planie Bogdan Borkowski). Fot. obok - Komendant Powiatowej Policji mł. insp. Artur Ciupa gratuluje awansu asp. szt. Czesławowi Hrebela.

mistrz Świeradowa Roland Marciniak uhonorował st. sierż. Magdalenę Harbul i asp. szt. Bogdana Borkowskiego.

W trakcie uroczystości wręczono odznaczenia w uznaniu zasług w zakresie ochrony bezpieczeństwa ludzi oraz utrzymania porządku publicznego. Srebrną odznaką ZASŁUŻONY POLICJANT otrzymali: mł. insp. Artur Ciupa i podinsp. Krzysztof Durkalec, natomiast brązową odznakę otrzymał asp. szt. Dawid Duchaniuk.

34 funkcjonariuszy Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu otrzymało awanse na wyższe stopnie policyjne, w tym jeden w korpusie oficerów młodszych, 26 w korpusie aspirantów, 7 w korpusie podoficerów. Wśród nich byli też funkcjonariusze ze świeradowskiego Rewiru Dzielnicy: **Bogdan Borkowski i Czesław Hrebela, którzy awansowali na stopień aspiranta sztabowego.**

Komendant Powiatowej Policji w Lubaniu z okazji Święta Policji wyróżnił ponadto listami gratulacyjnymi i okolicznościowymi upominkami dwóch pracowników: Monikę Gazdę oraz Marka Szpaka.

Obok awansowani i nagrodzeni na wspólnym zdjęciu (Świeradowianie łatwo rozpoznawali dzięki żółtym torbom).



ANGIELSKI I NIEMIECKI ZA FREE !

PROFI-AKADEMIA
SZKOŁA JĘZYKOWA
59-630 Mirsk
ul. Podchorążych 1



SZKOŁA JĘZYKOWA PROFI-AKADEMIA
ZAPRASZA NA **BEZPŁATNE**
KURSY JĘZYKOWE W ŚWIERADOWIE ZDR
100% SFINANSOWANY Z FUNDUSZY UE

NIE CZEKAJ! ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA

KURSY w URZĘDZIE MIASTA UL. 11 LISTOPADA 35

Dzięki nam będziesz mówić i rozumieć bez granic, a Twoje szanse na zatrudnienie za granicą wzrosną, aż o 70% !

Tel. 793 762 197 www.profi-akademia.eu



Nawet podróż na tysiąc mil
rozpoczyna się
od pierwszego kroku
(przystawie szwedzkiej)
Podróżniczek
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

Z językami w świat

Szkoła Języków Obcych „Podróżniczek” zaprasza na kursy językowe dzieci, młodzież oraz dorosłych. Oferujemy kursy grupowe oraz indywidualne. Uczymy również języka biznesowego Business English i Wirtschaftsdeutsch oraz języków branżowych z zakresu turystyki, hotelarstwa, gastronomii oraz prawa. Prowadzimy również szkolenia dla firm. Ponadto zapraszamy na cykliczne „Spotkania z podróżnikiem”.

Adres szkoły: Świeradów, ul. 11 Listopada 11. Zajęcia od 1 września, zapisy - tel. 609 972 157

lub biuro@podrozniczek.eu
Szczegóły na www.podrozniczek.eu

DEPTAK ZDROJOWY - Na bieżąco SUKCES TEGO LATA

Początek funkcjonowania deptaka przy ulicy Zdrojowej nie zapowiadał się obiecująco. Pod koniec maja restauratorzy ostrożnie podchodzili do pomysłu wystawiania ogródków gastronomicznych. Ale z tygodnia na tydzień kolejni przedsiębiorcy organizowali ogródki. W połowie lipca na ulicy Zdrojowej funkcjonowało 10 ogródków „piwnych”, które jednorazowo mogą przyjąć ponad 300 osób.

W całym mieście mamy ponad 600 miejsc siedzących w ramach wspomnianych ogródków. Śmiało można uznać, że w okresie letnim deptak przy ulicy Zdrojowej spełnia swoją funkcję. Sądzę, że w czasie ferii zimowych będzie słabiej, bo wewnątrz lokali gastronomicznych nie ma tylu miejsc, co latem na zewnątrz.

Nietrudno też zauważyć, że głównym problemem deptaka zdrojowego jest zbyt mało miejsc postojowych wokół. Według moich szacunków wokół Zdrojowej potrzebujemy jeszcze ok. 300 miejsc parkingowych. Jeśli nie uda się w najbliższych latach systematycznie zorganizować takiej ilości miejsc dla aut, działalność gospodarcza przy deptaku nie będzie się optymalnie rozwijać.

Poza parkingami powinniśmy też przeprowadzić rewitalizację otoczenia deptaka. Mam na myśli ulice odchodzące od ulicy Zdrojowej: Słowackiego, Piastowską, Sienkiewicza, Batorego, Żeromskiego, Parkową (górny odcinek), Dojazdową, Mickiewicza, Wyszyńskiego. Będą to kolejne inwestycje o dużym znaczeniu dla funkcji uzdrowskiej miasta. Oczywiście nic od razu. Trzeba mieć pieniądze, dokumentację i najlepiej dofinansowanie zewnętrzne.

Lato na deptaku możemy zaliczyć do udanych. Przed nami sezon zimowy, który w czasie ferii zimowych pokaże słabe strony deptaka zdrojowego.

SZYKUJEMY SIĘ DO NOWYCH PROGRAMÓW UNIJNYCH

Rada Miasta uchwaliła w budżecie gminy środki na wykonanie dokumentacji nowych inwestycji gminnych z dofinansowaniem unijnym:

1. BUDYNEK NOWEGO PRZEDSZKOLA

Jesteśmy na ukończeniu dokumentacji technicznej z pozwoleniem na budowę. W nowym budynku będziemy mogli przyjąć do 200 dzieci. Będzie w nim duża dwupoziomowa bawialnia, mała sala gimnastyczna, gabinety specjalistów, nowoczesna kuchnia. Szacunkowy koszt budowy obiektu to prawie 10 mln zł. Jest szansa na dofinansowanie do 85 proc. z Regionalnego Programu Operacyjnego dla Dolnego Śląska.

Są też złe informacje. Jest dużo gmin, które podobnie jak my chcą wybudować nowe przedszkola, a środków unijnych jest za mało, aby zaspokoić wszystkich. Dlatego będziemy musieli wykazać się dużą innowacyjnością, aby znaleźć się na liście projektów dofinansowanych ze środków unijnych. Już udało się przekonać nasze Starostwo Powiatowe w Lubaniu, aby stało się naszym partnerem we wniosku aplikacyjnym - poprzez wniesienie własnego gruntu. Potrzebujemy więcej powierzchni biologicznie czynnej, aby budynek nowego przedszkola zmieścił się na naszej działce. Stąd pomysł na zaproszenie Starostwa do udziału gruntowego w projekcie. Dzięki temu otrzymamy kilka punktów więcej przy ocenie projektu przez ekspertów unijnych.

Istnieje również szansa otrzymania kolejnych dodatkowych punktów z tytułu udziału w projekcie organizacji pozarządowych i stworzenia z tego partnerstwa. Posiadanie pozwolenia na budowę to kolejne dodatkowe punkty przy ocenie projektu.

Jedno jest pewne, nie będzie łatwo pozyskać 85 proc. dofinansowania. Musimy być gotowi na mniejsze dofinansowanie.

2. ROZBUDOWA SZKÓŁ

Są środki unijne na poprawę edukacji poprzez zorganizowanie bądź wybudowanie nowych klas lekcyjnych o przeznaczeniu matematycznym, fizycznym, chemicznym czy biologicznym. Mamy w budżecie środki na wykonanie dokumentacji projektowej z pozwoleniem na rozbudowę naszych szkół o takie właśnie profilowane klasy lekcyjne. Szacunkowo chcemy rozbudować nasze szkoły o ok. 400 m², a przybliżona kwota inwestycji z wyposażeniem klas to ok. 1,5-2 mln zł, przy dofinansowaniu unijnym sięgającym 85 proc.

Można śmiało powiedzieć, że jeśli zdołamy na czas uzyskać pozwolenie na budowę i uzyskamy dofinansowanie, przybędzie nam kilka specjalistycznych sal lekcyjnych, a ta-



kie nowe pomoce dydaktyczne wpłyną na wyższy poziom nauczania naszych dzieci i młodzieży.

3. ROZBUDOWA KANALIZACJI I WODOCIĄGÓW

Rozbudowa oczyszczalni ścieków w Świeradowie z wykonaniem kolektora sanitarnego wzdłuż ulicy Nadbrzeżnej - to wydatek ok. 6 mln zł. Również kontynuacja rozbudowy sieci sanitarnej w Czerniawie wymaga wyłożenia kolejnych 2 mln zł, a przebudowa stacji uzdatniania wody pitnej to wydatek ponad 3 mln zł. To są tylko niezbędne inwestycje w zakresie dostarczania wody i odprowadzania ścieków.

W tym roku rozpoczniemy projektowanie, a zakończymy je w połowie 2016 r. Szacunkowy koszt dokumentacji to grubo ponad 100 tys. zł. Bez nowych sieci wodno-kanalizacyjnych oddawanych systematycznie i na czas nie będzie rozwoju miasta. Będzie przybywać odbiorców wody i jeszcze wielu mieszkańców naszego miasta nie ma dostępu do wodociągów miejskich i sieci sanitarnej.

Sądzę, że nie można budować nowych sieci ze zbyt dużym wyprzedzeniem, bo można przeinwestować. Musimy rozwijać sieć w miarę posiadanych środków, ale również według realnych potrzeb.

4. DWORZEC KOLEJOWY

Już niedługo ogłosimy przetarg na wykonanie dokumentacji projektowej z pozwoleniem na budowę rewitalizacji dworca kolejowego wraz z torowiskiem i placem dworcowym. Jeśli nam się to uda, będzie to jedna z ciekawszych atrakcji naszego miasta.

Oczywiście, nie ma pewności, że otrzymamy dofinansowanie, ale dworzec wykorzystany na cele kulturalne z rewitalizacją torowiska na odcinku 3,5 km - do dawnego składu drewna nadleśnictwa - będzie bardzo ciekawym projektem turystycznym. Ten projekt to inwestycja, która lepiej zepnie turystycznie przedmieście Świeradowa z centrum. Stanie się osią aktywizacji turystycznej przyległych prywatnych nieruchomości, co z kolei da początek nowych pomysłów, które przełożą się na nowe miejsca pracy.

Szacunkowa wartość projektu wyniesie ok. 5 mln zł. Cała inwestycja będzie własnością gminy. Dofinansowanie może sięgnąć 85 proc.

5. NOWE DROGI

W ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Dolnego Śląska będzie szansa na pozyskanie środków na budowę i remonty nowych dróg gminnych. W naszym przypadku to przede wszystkim nowe drogi i deptaki w Czerniawie i kilka dróg w Świeradowie. Największy nacisk położymy na mosty, których mamy w mieście kilkadziesiąt.

W ostatnich latach wyremontowaliśmy bardzo dużo dróg, ale to wciąż mało. Jeszcze mamy kilkanaście dróg, które są w złym stanie technicznym i wymagają natychmiastowych inwestycji. Na ten cel potrzebujemy 6 mln zł, możliwe jest dofinansowanie zewnętrzne do 85 proc. wartości zadań.

6. WSPÓLNOTY MIESZKANIOWE

Zakończyliśmy nabór budynków wspólnotowych do projektu rewitalizacji miasta ze wsparciem środków unijnych. Zgłosiło się 36 budynków na łączną kwotę inwestycji ok. 6,5 mln zł. Ze złożonych ankiet wynika, że każda wspólnota mieszkaniowa złożyła maksymalne zapotrzebowanie. Po weryfikacji możliwości pokrycia wkładu własnego łączna kwota inwestycji w budynki zmniejszy się - jak sądzę - do 5 mln zł.

Gmina zaangażuje się w wykonanie dokumentacji technicznej. Natomiast wkład własny do projektu sfinansują wspólnoty mieszkaniowe. To przede wszystkim duże budynki, a odnowienie 36 największych budynków mieszkalnych w mieście będzie miało ogromny wpływ na wygląd miasta. Oczywiście, przed nami do spełnienia wiele rygorystycznych wa-

runków, które trzeba bezwzględnie spełnić, aby otrzymać dofinansowanie. Również będziemy mieli sporą konkurencję ze strony innych dolnośląskich gmin.

Niestety, będziemy startować o środki w otwartym konkursie, gdzie z góry wiadomo, że dla wszystkich nie wystarczy pieniędzy.

7. ŚCIEŻKI ROWEROWE

Do końca września wykonamy koncepcję rozbudowy ścieżek rowerowych singletrack. Sądzę, że będzie to ok. 30 km nowych tras, a ich szacunkowy koszt budowy wyniesie prawie 3 mln zł. Z punktu obsługi turysty rowerowego to ważna inwestycja. Kompleks ścieżek 60 km po czeskiej i 60 km po polskiej stronie na długo będzie nas wyróżniał na mapie rowerowej tej części Europy. Oczywiście, ścieżki to nie wszystko. Potrzebne są centra obsługi rowerzystów, a obiekty hotelowe i gastronomiczne powinny być przyjazne rowerzystom. Musimy stworzyć system nawigacji dla rowerzystów z kompleksową informacją. Dopiero to wszystko razem będzie tworzyć produkt dla rowerzysty. W Polsce buduje się wiele singletracków. W wielu przypadkach inwestorzy nie biorą pod uwagę kosztów eksploatacji i kompleksowości projektu. My z roku na rok będziemy poprawiać jakość naszych ścieżek rowerowych i dodawać nową ofertę dla rowerzystów.

8. ŹRÓDEŁKA UZDROWISKOWE

Jesteśmy w trakcie rozmów ze Spółką Uzdrowską PGU w sprawie odpłatnego udostępnienia gminie przez Spółkę kolejnych źródeł z wykorzystaniem na cele pijalni wód mineralnych. Owocem współpracy Spółki z gminą jest uruchomienie 3 poidelek i separatora gazu CO₂ przy deptaku zdrojowym w kwietniu tego roku. Teraz prowadzimy rozmowy, aby uruchomić zewnętrzne poidelko wody mineralnej w Czerniawie. Wartość dokumentacji technicznej z pozwoleniem na budowę to wydatek 40 tys. zł, a koszt inwestycji - ponad 250 tys. zł. To są drogie inwestycje, które finansowo nigdy się nie zwrócą. Dlatego gmina powinna inwestować w powiększanie oferty uzdrowskiej, tym bardziej, że jest duża szansa pozyskania środków zewnętrznych na takie inwestycje. Mam nadzieję, że uda nam się w kolejnych latach uruchomić kolejne pijalnie wody mineralnej.

9. WIEŻE WIDOKOWE

Kończymy dokumentację techniczną z pozwoleniem na budowę wieży widokowej na górze Młynica (650 m n.p.m.). Po dofinansowanie chcemy sięgnąć do środków transgranicznych EWT Polska-Czechy. W ramach tego projektu również Nadleśnictwo Świeradów wybuduje wieżę widokową na Czerniawskiej Kopie (776 m n.p.m.). Jeśli to przedsięwzięcie budowy dwóch wież widokowych powiedzie się, upieczemy kilka pieczeni na jednym ogniu. Przede wszystkim wieża na Czerniawskiej Kopie znacząco wpłynie na ruch turystyczny przez Czerniawę. Natomiast wieża na Młynicy ożywi tereny inwestycyjne na tzw. TEWIE. Nie bez znaczenia jest fakt, że obie wieże są na obrzeżach miasta. To ma również swój sens. Chodzi nam o to, aby wyciągać turystów ze środka gór. Działania te wykonujemy w ramach kanalizowania ruchu turystycznego. Normalnie każdy spodziewałby się wieży widokowej na Stogu Izerskim bądź na Sepiej Górze. Przy takich lokalizacjach przez lasy i góry na odcinku 8 km dziennie przechodziłoby kilkaset osób. Przy naszych lokalizacjach na Młynicy i Czerniawskiej Kopie odległość tych miejsc od zabudowań to zaledwie kilkaset metrów, a mniej zatłoczone szlaki to zarazem mniejsze oddziaływanie ludzi na faunę i florę.

Koszt budowy wieży na Młynicy to wydatek ok. 1,5 mln zł, a na Czerniawskiej Kopie - ok. 500 tys. zł.

Nie wspominałem o innych inwestycjach, równie ważnych. Pozyskiwanie środków unijnych na inwestycje to ryzyko i niepewność. W wielu przypadkach nie uda się pozyskać maksymalnego dofinansowania, co zmusi nas do zwiększenia wkładu własnego i tym samym zabraknie pieniędzy na inne projekty. Trudno dziś wskazać, które projekty przejdą, a które nie. Będziemy starać się, aby optymalnie wykorzystać wkład własny do dofinansowania.

Również aktywnie będziemy wspierać naszych przedsiębiorców w pozyskiwaniu środków unijnych. Jest sporo środków na innowacyjne przedsięwzięcia. Pod koniec roku ruszają nabory dla małych przedsiębiorstw, będziemy zatem na bieżąco informować o możliwościach pozyskania środków unijnych na pomysły inwestycyjne naszych przedsiębiorców. Wydaje się, że najszybciej ruszą nabory w ramach Lokalnej Grupy Działania LGD Partnerstwo Izerskie.

A dofinansowanie może wynieść nawet 300 tys. zł na jeden projekt, z udziałem własnym do 50 proc. To tylko przykład. W Urzędzie Miasta uruchomimy punkt informacyjny dla przedsiębiorców.

Roland Marciniak





DLACZEGO WARTO SEGREGOWAĆ?

Wszyscy wytwarzamy odpady, dlatego ich selekcja i zbiórka stały się naszym wspólnym problemem, którego rozwiązanie wymaga poparcia i zaangażowania całego społeczeństwa. Korzyści z segregacji odpadów to: ograniczenie ilości odpadów trafiających na składowiska; czyste miejsca, w których obracamy się i żyjemy; ograniczona eksploatacja zasobów naturalnych poprzez wykorzystanie w produkcji surowców wtórnych; oszczędności finansowe segregującego odpady i organizatora zbiórki.

Segregujemy ponieważ:

- zmniejszamy ilość i szkodliwość odpadów trafiających na składowisko;

- selektywna zbiórka jest źródłem surowców wtórnych, których ponowne przetworzenie wymaga najczęściej mniejszego nakładu materiałów i energii niż przy produkcji z surowców pierwotnych;

- papierowa chusteczka rozkłada się przez 3 miesiące, zapalka przez 6, guma do żucia przez 5 lat, puszka przez 200, a plastikowa butelka przez 100 do 1000 lat.

Gdyby posegregowane butelki i puszki ponownie przetworzyć, wówczas... z 27 plastikowych butelek można wyprodukować jedną bluzę z polaru, z 19.000 puszek po konserwach - 1 samochód, zaś z 670 puszek po napojach gazowanych - 1 rower.

- selektywna zbiórka makulatury ogranicza zużycie energii, wody i zanieczyszczenia powietrza, a tym samym chroni lasy; wyprodukowanie tony papieru powoduje ścięcie 17 drzew, podczas gdy ze 100 ton makulatury wyprodukować można 90 ton papieru;

- odzyskując szkło z jednej tylko butelki można zaoszczędzić tyle energii, ile zużyłaby 100-watowa żarówka świecąca bez przerwy 4 godziny (szkło nie ulega rozkładowi i może być wykorzystywane nieograniczoną ilość razy);

- odzyskując aluminium ze złomu oszczędzamy 95 proc. energii potrzebnej do wyprodukowania aluminium z rudy boksytu, a recykling aluminium to o 95 proc. mniej zanieczyszczeń doprowadzanych do powietrza i 97 proc. - do wody;

- poddając tworzywa sztuczne powtórnemu przerobowi oszczędzamy węgiel i ropę naftową.

Aby selektywna zbiórka przyniosła wymierne efekty, konieczne jest zaangażowanie wszystkich mieszkańców gminy.

GODZINY OTWARCIA PSZOK

Od poniedziałku
do piątku - 11⁰⁰-17⁰⁰
Soboty - 10⁰⁰-14⁰⁰.



6

Sektor I

1. ul. Adama Asnyka,
2. ul. Gen. Józefa Bema,
3. ul. Bolesława Chrobrego,
4. ul. Budowlanych,
5. ul. Fryderyka Chopina,
6. ul. Cicha,
7. ul. Cmentarna,
8. ul. Bronka Czecha,
9. ul. Jarosława Dąbrowskiego,
10. ul. Marii Dąbrowskiej,
11. ul. Dojazdowa,
12. ul. Gajowa,
13. ul. Wojciecha Głowackiego,
14. ul. Górską,
15. ul. Graniczna,
16. ul. Kazimierza Wielkiego,
17. ul. Jana Kilińskiego,
18. ul. Mikołaja Kopernika,
19. ul. Tadeusza Kościuszki,
20. ul. Krótka,
21. ul. Leśna,
22. ul. Majowa
23. ul. Heleny Marusarzówny,
24. ul. Adama Mickiewicza,
25. ul. Młodych Techników,
26. ul. Stanisława Moniuszki,
27. ul. Nad Basenem,
28. ul. Nad Potokiem,
29. ul. Polna,
30. ul. Bolesława Prusa,
31. ul. Słoneczna,

32. ul. Jana Sobieskiego,
33. ul. Spacerowa,
34. ul. Stokowa,
35. ul. Stroma,
36. ul. Strumykowa,
37. ul. Romualda Traugutta,
38. ul. Wczasowa,
39. ul. Willowa,
40. ul. Władysława Jagiełły,
41. ul. Wolna,
42. ul. Stanisława Wyspiańskiego,
43. ul. Zakopiańska,
44. ul. Zaułek,
45. ul. Zielona,
46. ul. Źródłana,
47. ul. Żwirki i Wigury,
48. ul. 11-go Listopada,
49. ul. Nadbrzeżna

Sektor II

1. ul. Boczna,
2. ul. Brzozowa,
3. ul. Dolna,
4. ul. Dworcowa,
5. ul. Dzika,
6. ul. Gołębia,
7. ul. Jaskółcza,
8. ul. Jastrzębia,
9. ul. Kolejowa,
10. ul. Kręta,
11. ul. Krucza,
12. ul. Lipowa,
13. ul. Mokra,
14. ul. Myśliwska,
15. ul. Orla,
16. ul. Osiedlowa,
17. ul. Pod Skarpą,
18. ul. Podgórna,
19. ul. Pszczela,
20. ul. Ratowników Górskich,
21. ul. Sępia,
22. ul. Sosnowa,
23. ul. Sowa,
24. ul. Stawowa,
25. ul. Sybiraków,
26. ul. Wiejska,
27. ul. Wilcza,
28. ul. Wiśniowa,
29. ul. Żabia,
30. ul. Grunwaldzka,

Sektor III

1. ul. Stefana Batorego,
2. ul. Kościelna,
3. ul. Marii Konopnickiej,
4. ul. Konstytucji 3 Maja,
5. ul. Elżby Orzeszkowej,
6. ul. Parkowa,
7. ul. Piastowska,
8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego,
9. ul. Henryka Sienkiewicza,
10. ul. Juliusza Słowackiego,
11. ul. Wąska,
12. ul. Widokowa,
13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
14. ul. Zamknięta,
15. ul. Zdrojowa,
16. ul. Stefana Żeromskiego,
17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie,
18. ul. Korczaka,

Sektor IV

1. ul. Długa,
2. ul. Główna,
3. ul. Górzysta,
4. ul. Izerska,
5. ul. Klubowa,
6. ul. Lwówecka,
7. ul. Łąkowa,
8. ul. Łowiecka,
9. ul. Młyńska,
10. ul. Modrzewiowa,
11. ul. Nadrzeczna,
12. ul. Rolnicza,
13. ul. Sanatoryjna,
14. ul. Sędziwa,
15. ul. Spadzista,
16. ul. Spokojna,
17. ul. Starowiejska,
18. ul. Strażacka,
19. ul. Szkolna,
20. ul. Wierzbowa,
21. ul. Zacisze,
22. ul. Sudecka

Oplatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych należy wносить bez wezwania (nie będą wystawiane żadne decyzje, faktury itp.) na rachunek własny Gminy o numerze:

BZWBK 1 O/Świeradów - 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505

do 15 każdego miesiąca. W tytule przelewu należy podać: imię nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy).

Harmonogram odbioru odpadów sierpień/wrzesień 2015

Poniedziałek Wtorek Środa Czwartek Piątek

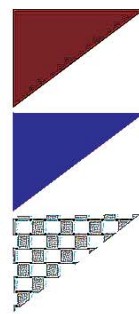
sektor I i II i III 10	sektor II i III 11	sektor I, II, III, IV 12	sektor I, II, III, IV 13	sektor III i IV 14
sektor I 17	sektor II i III 18	sektor I, II, III, IV 19	sektor I, II, III, IV 20	sektor III i IV 21
sektor I 24	sektor II i III 25	sektor I, II, III, IV 26	sektor I, II, III, IV 27	sektor III i IV 28
sektor I 31	sektor II i III 1	sektor I, II, III, IV 2	sektor I, II, III, IV 3	sektor III i IV 4
sektor I 7	sektor II i III 8	sektor I, II, III, IV 9	sektor I, II, III, IV 10	sektor III i IV 11



Odpady niesegregowane (zmieszane)

Papier i tektura, tworzywa sztuczne, metal oraz opakowania wielomateriałowe

Szkło bezbarwne i kolorowe



Odpady biodegradowalne, w tym odpady zielone

Odpady higieniczne, trwale zanieczyszczone opakowania

Popiół

UWAGA DZIECIAKI! UWAGA RODZICE! ZAPRASZAMY NA WAKACJE W MIEŚCIE. W NASZYM MIEŚCIE.



Przygotowaliśmy specjalną, wakacyjną ofertę dla wszystkich dzieci uczęszczających do naszych świeradowskich szkół i przedszkoli. Przez okres wakacji, czyli od 16 lipca do 31 sierpnia, zapraszamy wszystkie dzieciaki do BEZPŁATNEGO skorzystania z:

1. Kąpieli w AQUAPARKU w Interferie Sport Hotel (d. Malachit);
 2. Przejazdu KOLEJĄ GONDOLOWĄ w Ośrodku Ski&Sun (tel. 75 615 20 20);
 3. Poczęstunku - degustacji pizzy w restauracji La Gondola (tel. 75 7816 648);
 4. Gry w kręgle w BOWLING KLUB (ul. 11 Listopada 35, tel. 75 78 17 582) - oferta obowiązuje od 1 do 31 sierpnia, wcześniej należy dokonać rezerwacji toru.
- Każde dziecko może skorzystać po jednym razie z wymienionych propozycji. Rodzicom przypominamy, że w każdym obiekcie obowiązują pewne zasady i regulaminy, których należy przestrzegać, np. te dotyczące obecności rodziców lub opiekunów wraz z dzieckiem na obiekcie.

Warunkiem udziału w naszej wakacyjnej akcji jest odbiór imiennego VOUCHERA - w Miejskiej Bibliotece Publicznej „IZERKA”, ul. M. Skłodowskiej-Curie 2A, tel. 75 78 16 394.



Ponadto zapraszamy dzieci do odwiedzin w „Czarcim Młynie”, „Izerskiej Łące”, na polu do minigolfa (bezpłatne kije do wypożyczenia w Urzędzie Miasta), na boiskach Stadionu Miejskiego, na orlikach i skateparku, na placach zabaw i na single trackach.

Wakacyjna akcja sfinansowana jest ze środków Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

Serdecznie zapraszamy!

Szczegóły na stronie internetowej -

www.swieradowzdroj.pl

Czy potrzebny nam żłobek?

W związku z szybko rozwijającymi się planami budowy nowego budynku przedszkolnego, a tym samym chęci zapewnienia jak najlepszego rozwoju dzieciom na każdym szczeblu edukacyjnym, Urząd Miasta zwraca się do Państwa z prośbą o wypełnienie ankiety (szczególnie zależy nam na opinii rodziców posiadających dzieci w wieku żłobkowym), która ma na celu rozeznanie, czy na terenie naszej gminy jest zapotrzebowanie na objęcie opieką i edukacją dzieci w wieku żłobkowym. Ankiety można pobrać w sekretariacie urzędu, jak również na stronie internetowej - www.swieradowzdroj.pl - a po wypeł-

nieniu przynieść osobiście do sekretariatu urzędu lub wysłać drogą elektroniczną na adres - um@swieradowzdroj.pl

Ankieta ma odpowiedzieć na kilka pytań, w tym: Czy posiada Pan/i dzieci do lat 3? Czy potrzebny jest oddział żłobkowy w Świeradowie? Czy ma Pan/i chęć posłania swego dziecka do żłobka? Jaki miesięczny koszt byłby Pan/byłaby Pani w stanie ponieść za miejsce dziecka w żłobku? Gdyby Państwa dziecko uczęszczało do żłobka, jakie mieliby Państwo oczekiwania względem pracowników i wychowawców placówki?

Stażystka Magdalena Woźniak

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta został wywieszony wykaz - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:

12 sierpnia - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży wymienionych niżej nieruchomości w trybie bezprzetargowym, oznaczonych geodezyjnie jako działka:

- ♦ nr 58, am. 13, obr. VI, pow. 0,0353 ha przy ul. Pszczelej,
- ♦ nr 8/1, am. 6, obr. III, pow. 0,0222 ha przy ul. Lwóweckiej.

12 sierpnia - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Sienkiewicza, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- ♦ nr 4/10, am. 9, obr. IV, o pow. 150 m² - z przeznaczeniem na prowadzenie ogrodu przydomowego.

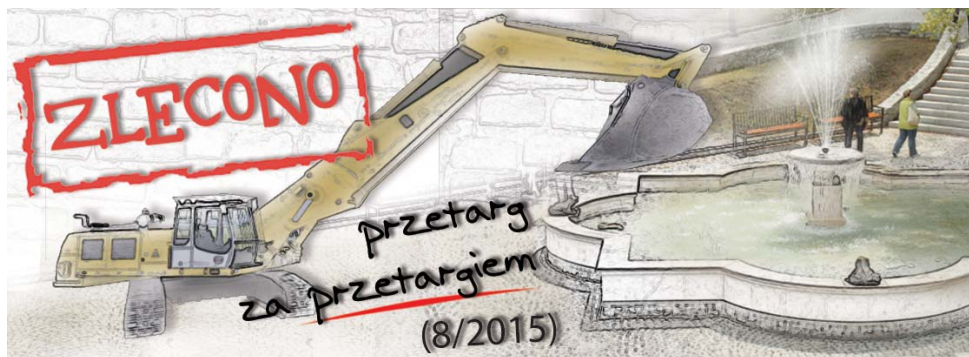
12 sierpnia - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Sienkiewicza, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- ♦ nr 5/14, am. 6, obr. IV, o pow. 20 m² - z przeznaczeniem na na poprawę zagospodarowania nieruchomości przyległej.

12 sierpnia - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Rolniczej, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- ♦ nr 1/14, am. 5, obr. III, o pow. 400 m² - z przeznaczeniem na prowadzenie ogrodu przydomowego.

12 sierpnia - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym nieru-



26 czerwca ogłoszono ponowny przetarg na zadanie pn. **Budowa przyłącza kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym drogi wojewódzkiej Nr 361 w miejscowości Świeradów-Zdrój, ul. Sanatoryjna.**

7 lipca dokonano otwarcia 4 ofert nadesłanych przez firmy: TECHNIKA GRZEWCZA JACEK BUCZYŃSKI z Ubocza (37.000 zł), WPN z Jeleniej Góry (40.590 zł), ARGOL ze Zgorzelca (49.200 zł) i WYSOCZAŃSKI z Jeleniej Góry (51.660 zł).

Oferta Jacka Buczyńskiego spełniała wszystkie wymagania zamawiającego, uzyskała najwięcej punktów i właśnie z tą firmą 8 lipca gmina podpisała umowę, na mocy której wykonawca miał 21 dni na realizację zadania.

3 lipca ogłoszono przetarg na „Zarządzanie cmentarzami komunalnymi w Świeradowie-Zdroju”, z terminem składania ofert do 15 lipca. Tego właśnie dnia dokonano otwarcia dwóch ofert, jakie złożyły firmy: Zakład Usług Pogrzebowych i Cmentrnych Mieczysław Siergun z Mroczkowic (999 zł miesięcznie) oraz FHU ARES DRAGON z Małej Kamienicy (1.499 zł).

Po podpisaniu umowy firma M. Sierguna od 1 sierpnia br. do 31 lipca 2016 r. będzie odpowiedzialna (poza zakresem obowiązków z tytułu administrowania cmentarzami) m.in. za bieżące utrzymanie czystości cmentarzy, kaplic i węzłów sanitarnych; systematyczne wykaszanie traw, odchwaszczanie alejek i terenów wokół drzew i nasadzeń; wykonywanie cięć sanitarno-pielęgnacyjnych drzew i krzewów; bieżącą konserwację i drobne naprawy obiektów, urządzeń, instalacji, ogrodzenia i nawierzchni alejek; usuwanie opadłych liści, odśnieżanie i zwalczanie śliskości na alejkach; wystawianie kontenerów na odpady komunalne w celu ich opróżnienia.

14 lipca ogłoszono przetarg na „Zimowe utrzymanie dróg gminnych oraz ciągów pieszych będących w zarządzie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój w sezonie 2015/2016” - zadanie nr 6 (od Krzewia Wlk. przez Mirsk i Orłowice do przejścia granicznego w Czerniawie - 22.179 m) i nr 7 (od posterunku policji w Szklarskiej Porębie do Orłowic [do skrzyżowania z drogą Krzewie - przejście graniczne] - 18.800 m).

23 lipca dokonano otwarcia ofert nadesłanych przez firmy: SEBI ze Świeradowa (zad. 6 - 175 zł/godz., 105.000 zł za sezon; zad. 7 - 175 zł/godz., 87.500 zł); FHUT P. Pilawski ze Szklarskiej Poręby (6 - 178,20 zł i 106.920 zł; 7 - 178,20 zł i 89.100 zł); RZiB P. Pasierb ze Świeradowa (6 - 158 zł i 94.800 zł; 7 - 158 zł i 79.000 zł); PHU W. Cholewińska ze Szklarskiej Poręby (6 - 151,20 zł i 90.720 zł; 7 - 151,20 zł i 75.600 zł).

Trwa procedura weryfikowania przedłożonych dokumentów.

16 lipca ukazało się ogłoszenie o przetargu na „Zimowe utrzymanie dróg gminnych

chomości zabudowanej przy ul. Sosnowej, oznaczonej według ewidencji gruntów działką

- ♦ nr 43/1, am. 5, obr. V, o pow. 827 m².

12 sierpnia - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie przetargowym wymienionych niżej nieruchomości przy ul. Nadrzecznej, oznaczonych geodezyjnie jako działki:

- ♦ nr 24/5, am. 7, obr. I, pow. 0,1336 ha,
- ♦ nr 24/7, am. 7, obr. I, pow. 0,2900 ha.

oraz ciągów pieszych będących w zarządzie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój w sezonie 2015/2016” - zadanie nr 1 (ulice w centrum - 8.600 m) i 2 (gondola i okolice - 11.153 m).

27 lipca dokonano otwarcia ofert nadesłanych przez firmy: SEBI ze Świeradowa (zad. 1 - 135 zł/godz., 67.500 zł za sezon; zad. 2 - 136,50 zł/godz., 81.900 zł); FHUT P. Pilawski ze Szklarskiej Poręby (1 - 156 zł i 78.300 zł; 2 - 156,60 zł i 93.960 zł); RZiB P. Pasierb ze Świeradowa (1 - 120 zł i 60.000 zł; 2 - 138 zł i 82.800 zł).

30 lipca dokonano wyboru wykonawców obu zadań. I tak zadanie nr 1 powierzono firmie RZiB P. Pasierba, a zadanie nr 2 - firmie SEBI. Z oboma wykonawcami podpisano umowy 5 sierpnia.

20 lipca ogłoszono przetarg na „Zimowe utrzymanie dróg gminnych oraz ciągów pieszych będących w zarządzie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój w sezonie 2015/2016” - zadanie nr 3 (przedmieścia 17.934 m) i nr 4 (Czerniawa - 11.862 m).

29 lipca dokonano otwarcia ofert nadesłanych przez firmy: SEBI (zad. 3 - 145 zł/godz., 58.000 zł za sezon; zad. 4 - 146 zł i 58.400 zł); FHUT P. Pilawski (3 - 146 zł i 58.400 zł; 4 - 132,50 zł i 53.000 zł); RZiB P. Pasierb (3 - 135 zł i 54.000 zł; 4 - 148 zł i 59.200 zł); ZUH LEOPOLD ze Świeradowa (tylko zadanie nr 4 - 142 zł i 56.800 zł).

30 lipca wybrano wykonawców obu zadań, a zostali nimi Paweł Pasierb (zad. nr 3) i Paweł Pilawski (zad. nr 4). Umowy z oboma firmami podpisano 5 sierpnia.

22 lipca ogłoszono przetarg na „Zimowe utrzymanie dróg gminnych oraz ciągów pieszych będących w zarządzie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój w sezonie 2015/2016” - zadanie nr 5 (chodniki gminne, chodniki przy drogach wojewódzkich w Orłowicach, Mirsku, ul. Nadbrzeżna, Grunwaldzka, Lwówecka, Sanatoryjna, Długa, a także deptak Zdrojowa - w sumie 29.861 m²).

30 lipca dokonano otwarcia ofert nadesłanych przez firmy: FHUT P. Pilawski (159.675 zł) i Utrzymanie Zieleni Zakład Budowlany Mariusz Stachurski ze Świeradowa (179.400 zł). 31 lipca wybrano ofertę P. Pilawskiego, z którym umowę podpisano 6 sierpnia.

Firmy, które wygrały przetargi na zimowe utrzymanie dróg i chodników, rozpoczynają akcję zimową 20 października br., a kończą 30 kwietnia 2016 r.

5 sierpnia gmina ogłosiła przetarg na „Usuwanie skutków powodzi z 2010 roku poprzez realizację niżej wymienionego zadania: „Odbudowa nawierzchni drogi wraz z systemem odwodnienia, ul. Rolnicza w Świeradowie-Zdroju (km 0+000 – 0+500)”, z terminem składania ofert do 20 sierpnia i z terminem wykonania zadania do 31 października br.



Wielkie granie i śpiewanie

Tygodniowe eurogranie trwały tradycyjnie od poniedziałku do soboty w pierwszym tygodniu sierpnia i choć tegoroczne EUROUNIONORCHESTRIES nosiły kolejny 26 numer, nie można zupełnie milczeniem pominąć rocznicy Spotkań – pierwsze odbyły się bowiem 25 lat temu, już na fali otwierających się europejskich granic.

Imprezie towarzyszyły niemiłosiernie upały, które na popołudniowych koncertach w nagrzaną hali spacerowej mocno dawały się we znaki galowo ubranym muzykom i dyrygentom, co jednak nie przeszkadzało słuchaczom w komplecie zajmować miejsca dla publiczności.

W tegorocznej edycji mieszkańcom i świeradowskim gościom przegrywały: Orkiestra Kameralna Państwowej Szkoły Muzycznej im. K. Pendereckiego z Dębicy pod dyktando Pawła Adamka (zarazem dyrektora artystycznego Spotkań); Zespół Instrumentów Dętych PSM z Dębicy (kierownik Andrzej Korus); Klezmer Trio z Dębicy w składzie: Aleksandra Pietrucha – skrzypce, Michał Łączak – klarnet, Marcin Guzik – akordeon; Licealny Chór Kameralny TUTTI z Zawiercia (dyrygent Barbara Czajkowska); Chór CAPELLA VARTIENSIS z Zawiercia (dyrygent Leopold Stawarz); Percussion-Ensemble Herrenberg (NIEMCY) pod kierownictwem Gregora Daszko.

Od tego ostatniego zespołu chciałbym zacząć – debiutowali w Świeradowie przed dwoma laty, budząc zachwyt wśród publiczności. Szef perkusistów (zresztą niemal krajan, bo urodzony w Leśnej) obiecał, że jeszcze tu wróci. I dotrzymał słowa, prezentując fantastyczny, zróżnicowany muzycznie program podczas dwóch koncertów „autorskich” i występu podczas finału.

Jakże mogłaby się nie podobać muzyka oparta na rytmie wydobywanym z budzącego zawrót głowy instrumentarium. 15-osobowy ze-

spół przywiózł ze sobą wibrafony, ksylofony, marimbofony, dzwony rurkowe, dzwonki, kotły, bębny, zestaw perkusyjny, wszelkiego rodzaju przeszkadzajki, timbalesy, bongosy, kongi, a także drewniane kopytki, którymi na blatach stołów muzycy wystukali temat pod wiele mówiącym tytułem „Eine kleine Tischmusik”, w sposób oczywisty, ale i przewrotny nawiązujący do słynnego utworu Mozarta.

Pojęcie „perkusyjny” jest wobec grupy z Herrenbergu nieco mylące, bo część z tych instrumentów wygrywa zupełnie czytelnie linie melodyczne, a w przypadku początku „Samby a la Turca” wręcz po akademicku nudno, ale przecież Mozartowski klejnocik posłużył tylko jako motyw, bo jednak nie chodziło o rondo, lecz o sambę, która zabrzmiała całkiem współcześnie, z tą charakterystyczną latynoską wirtuozerią, która słuchających wręcz popycha do tańca.

Ponieważ Gregor Daszko i jego instrumentalści (warto by dodać „multi”, bo wszyscy opanowali całe to instrumentarium) bardzo sobie pobyty w Świeradowie chwalili, można sobie robić nadzieję, że za dwa lata grupa z Herrenbergu znów nas będzie czarować muzycznie i porwać rytmicznie.

Młodzi perkusiści potrafili ze swadą przechodzić od Bacha do ludowych rytmów afrykańskich, najlepiej jednak czując się w tanecznych rytmach utworów pisanych specjalnie na potrzeby tego typu zespołów.

Drugą miłą niespodzianką sprawiły chóry z Zawiercia, które poza klasycznymi kawałkami chóralnymi (także tymi wyśpiewanymi w kościele na jednym z koncertów) świetnie radziły sobie zarówno w błyskotliwych improwizacjach ludowych pieśni europejskich, w oratoriach (m.in. „Mesjasz” Haendla), w piosenkach („Eurydyki tańczące”, „Człowieczy los”), w klasyce klasyki („Kalinka”), jak i w złożo-



Piotr Szczechowiak jest weteranem Europejskich Spotkań Młodych Muzyków - 17 raz w Świeradowie!

listów. Leopold Stawarz nie tylko prowadził chór, ale zaśpiewał tubalnie „Gdybym był bogaczem” ze wspomnianego już „Skrzypka”, jego żona Anita Maszczyk, na co dzień solistka Gliwickiego Teatru Muzycznego wykonała arie z „Wesołej wdówki” i „Zemsty nietopierza”, a w towarzystwie Olimpii Karbownik, Andrzeja Kaima i Macieja Kucery, przy wsparciu obu chórów, wzniosła słynny toast z „Traviaty”.

Podczas Spotkań odbyło się dziewięć koncertów, z każdego do zapamiętania coś innego. Jednym



Gregor Daszko, szef perkusistów z Herrenbergu. Poniżej - niewielki fragment jego instrumentarium.



spodobała się muzyka filmowa z takich tytułów, jak „Amelia”, „Noce i dnie”, „Misja”, „Gwiezdne wojny”, „Kraina lodu” czy „Hobbit”, innym akcenty polskie (kon-

EUROPEJSKIE SPOTKANIA
EUROUNIONORCHESTRIES
im. Władysława Balickiego
MŁODYCH MUZYKÓW



Powyższe ujęcie jakoś mimowiednie przywołuje na myśl nieśmiertelne słowa z piosenki o prześlizgniętej wiolonczeliste: Nad czołem jej pochyla się Muza tuż tuż/ Bo oto ta chwila przyszła już/ Gdy wielki pan dyrygent batutą da znak/ A ona - natchniona - ona zagra tak...



Słynny toast z „Traviaty” zaśpiewany przez solistów (od lewej): Andrzeja Kaima, Anitę Maszczyk, Olimpię Karbownik i Macieja Kucę. Za nimi orkiestra kameralna z Dębicy, na scenie zaś połączone chóry z Zawiercia.



Kościół okazał się idealnym miejscem do zaprezentowania umiejętności przez członków chóru CAPELLA VARTIENSIS z Zawiercia.



nych formach musicalowo-operyowych. Pieśń „To świt, to zmrok” ze „Skrzypka na dachu” i chór niewolników z opery Verdiego „Nabucco” zabrzmiały bardzo świeżo i w żadnym razie nie przyniosły im ujemny.

Jeszcze jedna niespodzianka warta odnotowania to występy so-

stepców, a co skwapliwie przypominał Piotr Szczechowiak, który po raz 17. poprowadził konferansjerkę. A przecież swych zwolenników miały i „Dęciaki z Dębicy”, i trio klezmerskie, bo w wielu utworach rozpoznawaliśmy nuty, które brzmiały nieprzemijająco i towarzyszą naszemu życiu od lat. Tego właśnie akcentu nie sposób pominąć, gdy wracamy wspomnieniami do tych sześciu melodyjnych i rozśpiewanych dni.

Za rok Paweł Adamek zapowiedział przyjazd z którąś z oper (lub musicala), a wiele z nich mają w swym dębickim repertuarze.

Adam Karolczuk

Baczny i czujny czytelnik dostrzegł pewne podobieństwo do bohaterki czeskiej bajki – rusalki Amelki, dlatego komisja konkursowa postanowiła konkurs plastyczny na wizerunek Izerki unieważnić.

Krystyna Piotrowska

E-przedszkolaki w natarciu

Drugi rok przygody ze światem multimedialnym dobiegł końca. Warto przypomnieć, jak rozpoczęła się ta edukacyjna podróż z „Multimedialnym przedszkolem”. Otóż we wrześniu ubiegłego roku do projektu przystąpiły trzy najstarsze grupy z naszego przedszkola, natomiast w tym roku dwie starsze grupy i grupa 3-latków. Przedszkole w ramach projektu bezpłatnie otrzymało nowoczesne wyposażenie w postaci zestawu multimedialnego (tablica interaktywna, laptop, wizualizer), aparat fotograficzny, kamizelki turystyczne, tablice poglądowe, obrazki do globalnego czytania, zeszyty ćwiczeń. Od tamtej chwili, każdego dnia wykorzystując nowe metody edukacyjne, nowoczesne technologie, wprowadzałyśmy naszych wychowanków w otaczający je świat, kształtowałyśmy tożsamość lokalną.



Nie ma wątpliwości, że wykorzystywany laptop, a szczególnie tablica interaktywna w bardzo dużym stopniu wpływała na atrakcyjność zajęć prowadzonych z dziećmi. Zabawa z tablicą umożliwiała samodzielną pracę dziecka, dostosowaną do jego tempa i możliwości, rozwijała wyobraźnię, percepcję wzrokową, poczucie własnej wartości, kształtowała takie umiejętności, jak refleks, cierpliwość i koncentracja. Interesujące aplikacje, które stosowałyśmy podczas zajęć na tablicy interaktywnej, sprawiały, że dziecko bawiąc się nie uświadamiało sobie nawet procesu uczenia się.

Nowoczesny sprzęt ułatwił przedszkolakom poznanie wielu niedostępnych miejsc na

świecie. Otrzymane w ramach projektu maskotki Kasia i dziadek Staś wspólnie z nami „prowadziły” zajęcia, zapoznawały z bliższym i dalszym otoczeniem, uczyły udzielania pierwszej pomocy, bezpiecznych zachowań na szlaku turystycznym. Zachęcały do aktywnego wypoczynku, prowadzenia obserwacji i eksperymentów, badania świata przyrody. Z nimi poznawaliśmy ciekawe zakątki naszego miasta i regionu.

Należy dodać, że dzieci uczestniczyły w dwóch sponsorowanych wycieczkach zorganizowanych do atrakcyjnych miejsc Pogórza Izerskiego. W ubiegłym roku była to wycieczka do Centrum Informacyjnego Karkonoskiego Parku Narodowego w Karpaczu oraz do Rudzicy, gdzie dzieci brały udział w warsztatach ceramicznych. W tym roku wybraliśmy się do Gospodarstwa Ekologiczne-

go „Kozia Łąka” w Łomnicy i ponownie do Rudzicy. Wycieczki dostarczyły dzieciom wielu wrażeń i radości.

Dzięki udziałowi w projekcie „Multimedialne przedszkole - program edukacji przedszkolnej. Z e-przedszkolakiem izerkim szlakiem”, nasi wychowankowie mogli uczyć się i bawić dzięki najnowszym technologiom. Rozwijając swoje pasje i zainteresowania, zwłaszcza przyrodniczo-turystyczne.

W dalszym ciągu w pracy z dziećmi będziemy wykorzystywać sprzęt multimedialny, gdyż w dzisiejszym świecie trudno obejść się bez umiejętności posługiwania się nim.

Danuta Gronska

IZERKA multimedialna

Kampania realizowana przez Fundację Legalna Kultura chce kształcić poczucie odpowiedzialności za kulturę w cyfrowej rzeczywistości, promując korzystanie z legalnych źródeł kultury. Ten multimedialny projekt z zakresu upowszechniania kultury daje dostęp do kultury w cyfrowym wydaniu. Plakaty dostępne w IZERCE uczą, że należy pobierać filmy, muzykę, gry, książki z legalnych źródeł - na smartfony, tablety albo komputer z dostępem do internetu.

Jak to działa? Należy na stronę internetową - www.kulturanawidoku.pl - z dostępem do wszystkich utworów, treści, materiałów, relacji, a także informacji dotyczących lokalizacji instalacji. Projekt potrwa do 9 października br., a do pobrania jest 1000 tytułów książek, filmów, gier i utworów muzycznych.

Większość utworów dostępna jest bezpłatnie, pozostałe w bardzo przystępnych,

promocyjnych cenach i co najważniejsze - wszystkie udostępniane dzieła kierują do legalnych źródeł, a sam projekt edukuje w zakresie prawa autorskiego, z uwzględnieniem etyki jako źródła pochodzenia tych praw i wszelkich wyborów, propaguje crowdfunding jako nowoczesną metodę finansowania przedsięwzięć kulturowych, popularyzuje cyfrowe zasoby publiczne, kreuje modę na świadome uczestnictwo w kulturze niezależnie związane z korzystaniem z legalnych źródeł.

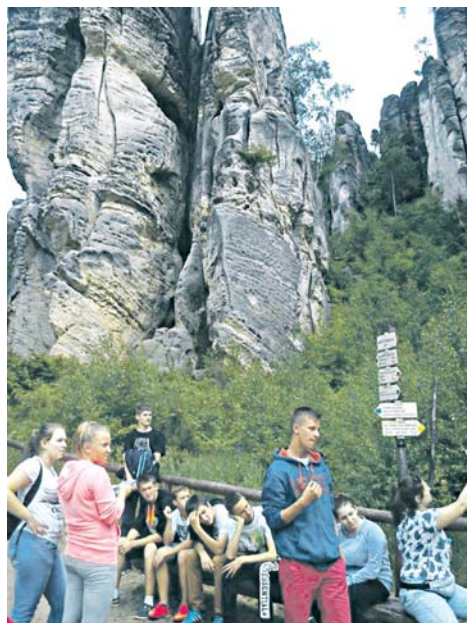
E-książki zwane lbukami są dostępne na platformie IBUK - Libra do których przypominamy każdy zapisany do „Izerki” czytelnik ma bezpłatny dostęp do 27.04.2016 r.

Można w czasie urlopu, wakacji mieć dostęp do literatury nie tylko popularno-naukowej, ale też można sięgnąć po literaturę lżejszą - przez całą dobę.

Krystyna Piotrowska

W ojczyźnie Rumcajsa i Szwejka

Jeszcze dobrze nie przebrzmiały ubiegłoroczne góralskie rytmy z Zakopanego, a już przyszedł czas na kolejną gimnazjalną eskapadę - tym razem wyruszyliśmy do Pragi, aby podziwiać zabytki i poznać nowych fascynujących ludzi. Czerwcową trzydniową wycieczkę uczniów klas 2. i 3. gimnazjum udało się nadzwyczajnie. O szczegóły zadbała Ewa Kapszewicz, zaś przewodnik, Roman Kapszewicz, bawił nas przez te dni żartami oraz karmił informacjami o zwiedzanych zabytkach i ciekawych miejscach. W drodze zobaczyliśmy Wodospad Mumlawy, muzeum szewca Rumcajsa i jego rodziny z Hanką i Cypiskiem w Jičynie. Urzekły nas skały w Skalnym Mieście, gdzie wielu bało się, że utknie w jakiejś wąziuteńkiej szczelinie.



Nie utknęliśmy w szczelinach Skalnego Miasta. Poniżej zwiedzanie Hradczanów.



Ale obyło się bez tego i wszyscy szczęśliwie dotarliśmy późnym popołudniem do naszego hostelu w Pradze, w którym mogliśmy poprobować swoich sił w posługiwaniu się językami obcymi, gdyż towarzystwo było międzynarodowe. Przypominał on studencki akademik i jego interesującą atmosferę. Tutaj nie sposób się było nudzić! Wieczorne rozmowy przedłużały się w nieskończoność, ale było bardzo miło. Rano wszyscy wstali bez ociągania i wyruszyliśmy poznawać Pragę. Najpierw metrem przejechaliśmy do centrum, aby tam podziwiać katedrę. W jej podziemiach zobaczyliśmy m.in. wystawę szopek bożonarodzeniowych wykonanych w róż-

nych częściach świata. Były one arcyciekawe i przepiękne. I choć z rana pogoda nas nie rozpieszczała, spacerowaliśmy po starej części Pragi i wdychaliśmy jej niespotykaną atmosferę. Trochę przypominała nam nasz cudny Kraków!

Ostatniego dnia zaś czekały nas największe atrakcje. Pierwszą niespodzianką zrobiła nam pogoda - wspaniałe słońce rozjaśniło to przepiękne miejsce. Na Moście Karola, z którego historią zapoznał nas pan Roman w szczegółach, każdy mógł pogłaskać figurę św. Nepomucena, powtarzając w myślach swoje najskrytsze marzenie. Na Hradczanach podziwialiśmy tradycyjną zmianę warty, oglądaliśmy siedzibę prezydenta Czech. Na koniec zaś nasi opiekunowie zaprowadzili nas do portu na Węławę. Tam zamustrowaliśmy się na niewielki statek pasażerski, na którym, delektując się lodami i napojami, podziwialiśmy miasto z zupełnie innej perspektywy. Z przyjemnością słuchaliśmy opowiadań naszego czeskiego „marynarza” - ku naszemu zdumieniu PRAWIE wszystko rozumieliśmy. Podobał nam się ten godzinny rejs.

Wiele niezapomnianych chwil przeżyliśmy podczas tej wycieczki. Będziemy pamiętać misterne eksponaty z Muzeum Miniatur, przepiękne widoki rozciągające z repliki wieży Eifla i monumentalne wnętrza praskiej katedry oraz wiele innych wspaniałych miejsc. Każdy mógł tam znaleźć coś dla siebie. Zapamiętać do końca życia. Kilko z uczestników już podczas pobytu stwierdziło - Gdy skończę 18 lat, wrócę tu z moimi przyjaciółmi, aby zwiedzić porządnie to miasto.

Spodobał nam się hostel z jego niecodzienną atmosferą oraz sama Praga, która jest pełna urokliwych miejsc, zagadek. Przede wszystkim jednak urzekła nas tym, że wypełniona jest ludźmi z wielu państw, wielu nacji i kultur. I choć byliśmy niedaleko domu, czu-

liśmy jej międzynarodową atmosferę.

Każdy powinien zobaczyć Pragę. I do niej wracać. Wielu z nas ma taką nadzieję. Organizatorom i opiekunom zaś dziękujemy za wspaniałą przygodę.

Agnieszka Calko



LATO 2015 ♦ LATO 2015 ♦ LATO 2015

Ani chwili w bezruchu

Wakacje to czas, kiedy w Świetlicy Środowiskowej UL odbywają się letnie zajęcia opiekuńczo-wychowawcze finansowane ze środków Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Tegoroczne trwały od 29 czerwca do 21 lipca, a uczestniczyło w nich pięćdziesięcioro dzieci i młodzieży napelniających budynek energią i gwarem.

Spotkanie z pielęgniarką szkolną, policjantem z Rewiru Dzielnicowego, prelekcje i pogadanki na temat szkodliwości dopalaczy, alkoholu, tytoniu i innych używek na organizm człowieka, jak również o właściwym odżywianiu i znaczeniu aktywności ruchowej dla zachowania zdrowia i zdolności do pracy fizycznej i umysłowej - to tylko niektóre z zajęć prowadzonych w ramach programu „Bądź Sobą”.



Rozgrywki sportowe na boiskach szkolnych i Zielonej Polanie, zajęcia rekreacyjno-sportowe w Aquaparku, zumba, rozgrywki integracyjne z dziećmi ze Świetlicy Środowiskowej MROWISKO, rodzinna wycieczka rowerowa pt. „Razem na Szlaku”, wycieczki autokarowe do Jeleniej Góry, Zgorzelca, Mirska, Wrocławia, nauka wspinaczki na ścianie, zajęcia astronomiczne prowadzone przez Pawła Ziemińskiego z Centrum Kopernik w Warszawie i wykład na temat zanieczyszczenia nieba światłem i Parku Ciemnego Nieba prowadzony przez Kasię Rzeczkowską w Centrum Edukacji Ekologicznej NATURA 2000 „Izerska Łąka”, wycieczki piesze Szlakiem Izerskich Tajemnic, udział w Gminnym Konkursie organizowanym przez MBP na portret Fizi Pończoszanki, wysokie lokaty w VIII Rodzinnych Marszach na Orientację, II miejsce w XIII Festiwalu Piosenki Kolonijnej „Żabie Chóry”, dwa rajdy „Pod Gwiazdami” z bazą na szkolnym polu namiotowym i sali gimnastycznej, która stała się schronieniem podczas nocnej ulewy i burzy (namioty schły po niej przez trzy dni) - to atrakcje dzięki, którym nie sposób było się nudzić.

Opiekunowie serdecznie dziękują dzieciom i młodzieży,



którzy systematycznie aktywnie i wzorowo uczestniczyli we wszystkich formach, dzięki czemu opiekunowie wręczyli 29 medali za 100-procentową frekwencję i 40 - za wzorowe zachowanie; Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alko-

3.



holowych - za sfinansowanie zajęć, Magdalenie Lonycz i Barbarze Gorgoń - za pomoc wychowawcom, Samorządowi Świetlicowemu w składzie: Katarzyna Korowaj (wybrana najmlodsza uczestniczką zajęć), Stanisław Łojko (najmilszy uczestnik zajęć), Amelia Strzałkowska, Szymon Chmielowiec - za inicjowanie zajęć oraz opiekę nad młodszymi członkami zajęć; paniom kucharkom z Domu Wczasów Dziecięcych - za smaczne obiady; ratownikom - za opiekę na basenie; kierowcom firm „Leopold”, „Sław Trans” i Mariusz Leśniewski - za bezpieczne podróże, Czesławowi i Katarzynie Kaczmarczykom - za świeże pieczywo i pyszne bułki na II śniadanie.

Teresa Fierkowicz

Zdjęcia: 1 - Piłka zawsze i wszędzie jest dobra na wszystko. 2 - Grające fontanny nocą budziły zrozumiały zachwyt. 3 - Czy mogłoby nas, dozgonnych kibiców koszykarzy Turowa, zabraknąć pod nową halą sportową w Zgorzelcu? No, oczywiście, że nie mogło! 4. Staszek Łojko i Kasia Korowaj - i po mocni, i najmlsi.



4.

Od 6 do 31 lipca 2015 odbywały się letnie półkolonie organizowane przy Szkole Podstawowej nr 2 na bazie świetlicy środowiskowej „Mrowisko”. Dzieci spędzały część czasu na terenie szkoły, a część na licznych wycieczkach i wyjazdach. Nie sposób wyliczyć wszystkiego, co się działo, i ogarnąć ogromu wrażeń w tym okresie. A działa się tak wiele i tak wiele budzi żywe wspomnienia. Codziennie coś innego, zawsze coś ciekawego.

Nasze półkolonie rozpoczęliśmy od spotkania z policjantką, wszak bezpieczeństwo jest najważniejsze. Gościliśmy następnie półkolonistów z centrum Świeradowa. Nasi goście pomimo upału mieli jeszcze siłę rozegrać z chłopcami towarzyski mecz piłki nożnej.

Kolejnego dnia udaliśmy się do Świeradowa, do Domu Zdrojowego. Czuliśmy się jak prawdziwi kuracjusze! Kosztowaliśmy wody mineralnej ze wszystkich poidłek na ulicy Zdrojowej i odpoczywaliśmy zażywając zdrowotnych inhalacji solankowych na leżakach w zamgłonej grocie solnej. A potem poszliśmy zwiedzić wyjątkowe Muzeum Zdrojowe, w którym mogliśmy nie tylko wysłuchać bardzo ciekawej historii źródła, ale i zejść w głąb studni, z których czerpie się wodę leczniczą w naszym uzdrowisku. A pan kustosz zabrał nas jeszcze windą na wieżę Domu Zdrojowego! (fot. poniżej).



Chwilami mieliśmy problemy z opadami deszczu, które nieco burzyły nam szyki, ale choć nie mogliśmy wyjść na spacer do lasu, wspólne zabawy, gry, śpiewanie piosenek przy akompaniamencie gitary i stół do gry w tenisa stołowego sprawiły, że nie nudziliśmy się wcale. Odbyliśmy też kilka niezwykłych pieszych wypraw. Byliśmy z wizytą w „Czarcim Młynie”, gdzie podziwialiśmy działanie wielkiego koła młyńskiego i zostaliśmy wprowadzeni przez pana Piotra w tajniki wypieku chleba.

Innym razem wybraliśmy się w magiczną podróż kosmiczną po naszym układzie słonecznym, choć wcale nie musieliśmy wyruszać dalej niż... do Izerskiej Łąki w Czerniawie, gdzie spotkaliśmy się z panem astronomem, który przyjechał do nas z Warszawy, z Centrum

dok. na str. 11 ➡

Żabie „Serduszka”!

XIII Festiwal Piosenki Kolonijnej „Żabie Chóry” pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój, który odbył się 17 lipca w hali spacerowej Domu Zdrojowego, był doskonałą zabawą integracyjną 3 zespołów kolonijnych: dwóch grup ze świetlic UL i MROWISKO oraz „Śpiewających Serduszek” z Parafii pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Grodzisku Wielkopolskim. Dwa zespoły z Przedszkola Miejskiego z powodu wyjazdu na wycieczkę prezentowały się przed jury dzień wcześniej.

Jury (Barbara Gordon i Monika Chwaszcz) po podliczeniu punktów ogłosiło, że najlepiej rozśpiewaną i roztańczoną grupą okazały się „Śpiewające Serduszka” (na zdjęciu) pod opieką Renaty Kubali, Lucyny Onoh, Grażyny Skrzypczak, Moniki Glapy i Hanny Wachowiak-Kreczko. W trakcie prezentacji okazało się, że zespół działa już od 15 lat, nie tylko uświetniając swoimi występami wiele uroczystości i spotkań o charakterze religijnym, ale odnosząc wiele sukcesów włącznie z naszą imprezą.

II miejsce przypadło „Świeradowskim Robaczkom” z UL-a (opiekun Mirosław Kijewski), III - „Czerniawskim Czartom” z MROWISKA (opiekunka Anna Bigus i Agata Opiola) i „Jagódkom” z Przedszkola Miejskiego (Krystyna Fiuk i Małgorzata Dzik), IV - „Biedroludkom” z Przedszkola Miejskiego (Wanda Rzeźnik).

Dodatkowe wyróżnienia przyznano Patrycji Kubali, Stanisławowi Łojce, Patrykowi Fabisiowi, Filipowi Strońskiemu,



Emilii i Oliwii Gładzik oraz Marcie Komorniczak - za recytację wiersza „Spóźniony słowik” Juliana Tuwima.

Grupy kolonijne otrzymały statuetki, a wyróżnieni – żabki, które będą przypominały pobyt w Świeradowie i będą zaproszeniem za rok do udziału w kolejnych „Żabich Chórach”.

Organizatorzy serdecznie dziękują Agnieszce Hryńko - za umożliwienie organizacji naszej imprezy w hali spacerowej, w której odbywały się nasze pierwsze festiwale i w której przepięknie przygotowane programy mogli podziwiać nie tylko uczestnicy, ale także kuracjusze i turyści przebywający w naszym mieście na wypoczynku. Nie zabrakło także rodziców dzieci świeradowskich, którzy gorąco oklaskiwali występy swoich pociec, oraz gości tworzących fotokronikę z imprezy, za co serdecznie dziękujemy. (TF)

LATO 2015 ♦ LATO 2015 ♦ LATO 2015

Codziennie coś innego

Nauki „Kopernik”. Niezawodną atrakcją półkolonii były także dwie wizyty w Świeradzkim Aquaparku.

Byliśmy w Szklarskiej Porębie w Cyrklandii. Każde z dzieci poznawało tajniki sztuki cyrkowej niemalże od podszewki – pilnie ćwicząc trudną sztukę chodzenia po linie (zdjęcie poniżej). A potem przenieśliśmy się w bajkowy świat cyrku – przedstawienie cyrkowe na motywach bajki „Pinokio”, w wykonaniu młodych adeptów sztuki cyrkowej. Po przejrzeniu konkursowych pokazów cyrkowców z Polski, Białorusi i Litwy, biorących udział w festiwalu sztuki cyrkowej. Choć wielu z nas widziało już kiedyś pokazy cyrkowe w telewizji, wszyscy byliśmy

pod wielkim wrażeniem spotkania ze sztuką na żywo!

Potem udaliśmy się w dolinę Bobru. Wcale nie jest ona tak odległa od Świeradowa, ale za to bardzo mało znana przez naszych uczestników. Na własne oczy przekonać się mogliśmy, że Bóbr jest zupełnie inną rzeką niż Kwisza czy nasz Czarny Potok. Dzięki życzliwości TAURON Ekoenergia mogliśmy zwiedzić zaporę i elektrownię wodną w Pilchowicach (zdjęcie z prawej). Niezwykłym przeżyciem było spoglądanie z wysokości korony zaporę w dół, a potem zejście ścieżką i odwrotnie – spoglądanie z dołu w górę na potężną ścianę zaporę. Niektórzy z nas widząc obfitość ryb w rzece mieli wielką ochotę na wędkowanie... My jednak nie mieliśmy na tyle czasu, bo jechaliśmy do pobliskiego Wlenia na spotkanie z historią. Dotarliśmy na Wzgórze Zamkowe, nie było jakie – niektórzy naukowcy twierdzą, że znajdujące się tu ruiny zamku są najstarszymi w Polsce! Pewne jest to, że pamiętają czasy piastowskie, a w szczególności kojarzyć się mogą z księciem Henrykiem Brodatym i jego żoną Jadwigą Śląską (później ogłoszoną świętą), która zamek we Wleniu szczególnie lubiła i podobno wiele czasu w nim spędzała. Wyobrażaliśmy sobie, jak mógł wyglądać ten zamek w czasach swojej świetności przemierzając zarysy poszczególnych sal zamkowych. Z wysokości odrestaurowanej baszty, na którą wdrapać się trzeba było krętymi, ciemnymi schodami, podziwialiśmy zapierające dech w piersiach widoki na bliższe i dalsze okolice Wlenia, doliny Bobru oraz dalekie panoramy Karkonoszy i naszych Gór Izerskich...

W kolejnych dniach odbyliśmy pieszą wycieczkę przez las do Świeradowa, aby wystąpić na Festiwalu Piosenki Kolonijnej (zajęliśmy trzecie miejsce!). Następnie byliśmy w bardzo lubianej przez dzieci sali zabaw „Bajtuś” w Lubaniu. Wjechaliśmy też z panią przewodnik na Stóg Izerski kolejką gondolową i zażyliśmy górskich atrakcji, spacerując szlakiem i wysłuchując ciekawostek o naszych górach oraz podjadając wprost z krzaków dojrzale już borówki.

Wreszcie pojechaliśmy na oczekiwaną przez wszystkich wyprawę nad Jezioro Leśniańskie. Zamek Czocha jest tajemniczym miejscem, którego nie trzeba chyba zbyt przedstawiać, ale większość z nas zwiedzała go z przewodnikiem pierwszy raz – marmurowe posadzki, ukryte przejścia, rycerskie zbroje, historie o skarbach... klimat nie do opisanie. Kto tam był, wie, o czym piszę. A po tym wszystkim jeszcze poszliśmy wzdłuż murów zamkowych nad brzeg jeziora, gdzie czekała nas niezapomniana podróż statkiem i jeszcze wykwintny obiad w restauracji hotelu „Leliwa” w Leśnej, z której kuchni przywiozono nam pyszne obiady przez wszystkie dni półkolonii. Dziękujemy za nie.

I jeszcze wizyta w nadleśnictwie – w „Ogrodzie Trzech Żywiołów”, w którym dzieci poznawały ekosystem

torfowisk, kosztowanie wody zdrojowej w pijalni w Czerniawie, wizyta w restauracji „Czarny Potok”... nie sposób wszystkiego opisać!

Dziękujemy władzom miasta, które tę półkolonię uczyniły dostępną dla dzieci bez jakichkolwiek opłat, co jest wyjątkowe i godne najwyższego uznania. Dziękujemy pani dyrektor naszej szkoły za wsparcie, pani Kasi i pani Eli – za przyczynienie się do dobrego funkcjonowania półkolonii. Dziękujemy kustoszowi Domu Zdrojowego, paniom Magdalenie i Patrycji oraz panu Piotrowi – za wielką życzliwość i ogrom przekazanej wiedzy.

Już dziś czekamy z nadzieją i niecierpliwością na następne półkolonie – jest przecież jeszcze tyle miejsc, których nie znamy, tyle ciekawych i atrakcyjnych sposobów na spędzanie letniego, wolnego czasu. Dla dzieci, ich przyszłości i ich rozwoju.

Agata Opiola



Ukwiecenie - docenienie



Po raz kolejny Gmina Miejska Świeradów-Zdrój ogłasza konkurs na NAJPIĘKNIEJSZE OGRODY w naszym mieście w następujących kategoriach:

1. Hotele, zakłady pracy, restauracje.
2. Posesje wielomieszkaniowe.
3. Posesje jednorodzinne.
4. Balkony.
5. Kategoria dodatkowa – „Bajkowy Świat”.

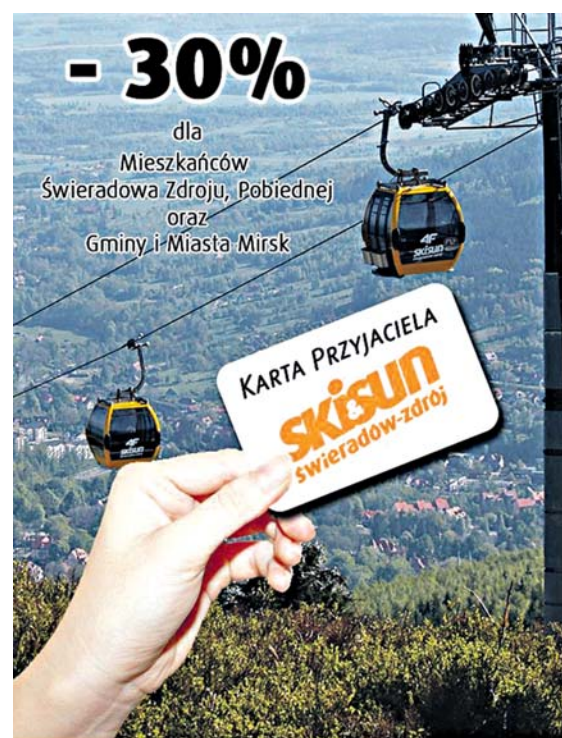
Zgłoszenia obiektów do konkursu należy składać do 30 sierpnia br.: osobiście - w Referacie ds. Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu UM, II piętro, pokój nr 24b, telefonicznie - nr 75 71 36 482 lub 483, a także drogą elektroniczną - it@swieradowzdrój.pl

Na właścicieli i zarządców najpiękniej ukwieconych ogrodów czekają atrakcyjne nagrody.

Izerski Klub Seniora

Miejska Biblioteka Publiczna IZERKA planuje od nowego roku akademickiego (październik) rozpoczęcie zajęć w ramach Izerskiego Klubu Seniora. Wszystkich zainteresowanych udziałem w zajęciach Klubu zapraszamy po informacje do MBP IZERKA, do Magdaleny Olszewskiej (tel. 609 066 152, olszewska.magdalena@yahoo.de) lub do Janiny Czaplińskiej (tel. 668 212 350, janina42@vp.pl).

Udział w wykładach klubowych będzie bezpłatny, do klubu nie trzeba się zapisywać ani uiszczać żadnych składek, a głównym jego zadaniem będzie urozmaicenie seniorom czasu wolnego - z dozą kultury, rozrywki, zdrowia i aktywności fizycznej.



Szczegóły : www.skisun.pl

Ale widoki!

Restauracja „Czarny Potok” zaprasza w każdy poniedziałek i środę w godz. 10⁰⁰-14⁰⁰ na stałą wystawę poświęconą historii Czerniawy. Będzie to nawiązanie do podobnej ekspozycji sprzed 7 lat, gdy zaprezentowanych zostało 260 starych widokówek z kolekcji Jakuba, Dawida i Jerzego Błaszczaków z Wrocławia. Obecny zbiór liczy już 760 starych pocztówek, które dla polepszenia odbioru zostały zeskanowane i pokazywane będą na ekranie monitora (podobnie jak stare foliery i mapy).

UWAGA, PRZEDSIĘBIORCO Zanim zapłacisz!

Przypominamy, że wszelkie czynności związane z wpisem do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (CEIDG) – prowadzonej przez Ministra Gospodarki są BEZPŁATNE.

Rozsyłane pisma, sugerujące konieczność uiszczenia opłaty za wpis do rejestru przedsiębiorców, są w istocie ofertami handlowymi, o czym świadczą informacje zamieszczone drobnym drukiem.

Uiszczone w odpowiedzi na takie pismo opłata za wpis stanowi przychód firmy, która wysyłając pismo wprowadza adresatów w błąd, sugerując publicznoprawny i obligatoryjny charakter tej opłaty.

Ponadto informuję, że zgodnie z nową ustawą o transporcie drogowym (Dz. U z 2013 poz.1414 ze zm.) przedsiębiorca, który otrzymał LICENCJĘ na wykonywanie działalności gospodarczej zobowiązany jest w ciągu 14 dni informować organ

o każdej zmianie, a w przypadku zawieszenia działalności gospodarczej do informacji załączyć należy wydaną LICENCJĘ.

Zaniechanie powyższych czynności skutkuje wszczęciem postępowania o cofnięcie licencji.

Przedsiębiorcy, którzy nie dokonali aktualizacji wpisów swojej działalności gospodarczej w latach 2011-2015, proszeni są o zgłaszanie się w biurze Urzędu Miasta w pok. 1f (parter) - od poniedziałku do piątku w godzinach pracy - celem ustalenia poprawności zapisów w Centralnej Ewidencji Działalności Gospodarczej.

(DZ)



Zgodnie z zapowiedzią sprzed miesiąca muzyka z grupy „Wielka Wolność” z Hanoweru, którzy koncertują na rogach myśliwskich, wystąpili w Świeradowie trzykrotnie, wywołując za każdym razem aplauz publiczności. Pierwszy raz zagrali w hali spacerowej 27 sierpnia, by po dwóch dniach przemaszerować deptakiem Zdrojowym i odegrać sygnał i hejnały pod bukiem przy fontannie. Najbardziej jednak okazała była msza ku czci św. Huberta (31 sierpnia), na którą złożyło się specjalnie dobranych 10 utworów, a w ławach zasiadli w galowych mundurach członkowie kół łowieckich Głuszczyca z Lwówka i Wieniec ze Świeradowa.

Jak wyjaśniała Meike Unger, szefowa zespołu, grupa używa 4 rodzajów rogów, począwszy od łatwego w obsłudze rogu pszczyńskiego, poprzez Es Horn, róg alpejski, a na waltorni, wymagającej już gruntownego przygotowania muzycznego, kończąc. Kunszt instrumentalny jest niezbędny, jako że poza marszami, sygnałami myśliwskimi i podarowanym zespołowi walcem pszczyńskim muzycy zaprezentowali też utwory J. Straussa, G. Rossiniego i K. M. Webera. (aka)



Muza z rogu obfitości



U góry - msza św. Huberta w świeradowskim kościele. Poniżej - specjalnie skomponowany „Chorał świeradowski” na cztery rogi alpejskie (wykonanie premierowe). Z lewej - kiedyś gra na rogu myśliwskim zarezerwowana była dla panów, ale dziś nie ma dyskryminacji płci, czego dowodem jest pani dmuchająca w pszczyński róg myśliwski (koncert w hali spacerowej).



2 sierpnia od rana na obu tarasach zdrojowych rozłożyło swe kramy blisko 50 uczestników Jarmarku Ekologicznego, którzy prezentowali m.in. wyroby rękodzielnicze, produkty z gospodarstw, wypieki, zioła, przyprawy, miody, soki itp.

Imprezę pod egidą Dolnośląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu zorganizował Powiatowy Zespół Doradców w Lubaniu.

Wystawcy zjechali się nie tylko z Dolnego Śląska, ale z tak odległych zakątków kraju, jak Częstochowa czy Lubartów.

W trakcie jarmarku zorganizowano 4 konkursy, które w poszczególnych kategoriach wygrali:

1. „Zrobiły to moje ręce” - Jerzy Krakowiak z Trzcińca pod Lubartowem - za kompozycję z suszonych kwiatów i roślin.

2. „Produkt z mojego gospodarstwa” - Beata Misiąg z Henrykowa (nieopodal Lubania) - za syropy z kwiatów.

3. „Najciekawsze stoisko” - Renata Drabowicz z Ubocza - za ekspozycję lawendową.

4. „Zespół publiczności” - w tym



Ekologia wielowymiarowa



U góry - lawendowe stoisko uznane za najciekawsze na jarmarku. Poniżej - bogactwo sadzonek ziół przyprawowych przyprawiało o zawrót głowy!

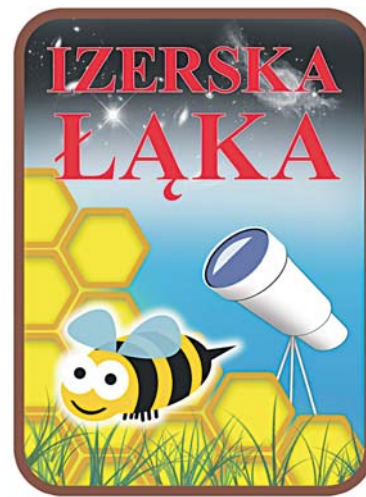


konkursie wystartowało 8 zespołów, a oceniali je goście jarmarku, którzy wypełnili aż 485 formularzy, za zwycięzców uznając grupę

„Smolniczanie” ze Smolnika (ubiegłorocznych zwycięzców na naszym festiwalu folklorystycznym).

Adam Karolczuk

Wakacyjna



Wakacje na Izerskiej Łące rozpoczęły się 28 czerwca ciekawymi wykładami astronomów z Wrocławia. Wykłady miały być połączone z nocnym oglądaniem nieba przez teleskopy, niestety, pogoda pokrzyżowała plany i obserwacje nie powiodły się. Mimo deszczowej pogody na wykłady przyszło ponad 30 osób.

układu słonecznego oraz robiły mapki nieba (zdjęcie poniżej). Natomiast młodzież i dorośli mogli nauczyć się, jak obserwować ciemne niebo.

W piątek 17 lipca między godziną 22⁰⁰ a 23³⁰ Izerska Łąka była otwarta w ramach obchodzonego na Izerskiej Łące WEEKENDU Z NATURĄ. Udostępnione były dwa teleskopy, przez które można było obserwować rozgwieżdżone niebo, a także Saturna. Na nocne oglądanie nieba przyszło prawie 80 osób. Osoby zainteresowane mogły nie tylko poobserwować gwiazdy, ale także dowiedzieć się z wykładu pana Pawła, jak obserwować niebo i co na nim szukać.

Serdecznie dziękujemy P. Ziemińskiemu za przeprowadzenie bardzo ciekawych zajęć.

W sobotę 18 lipca kontynuowany był WEEKEND Z NATURĄ na Izerskiej Łące.

O 10³⁰ odbyły się ostatnie już warsztaty astronomiczne dla mło-



Od 14 do 18 lipca odbywały się warsztaty astronomiczne dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Zajęcia prowadził Paweł Ziemiński z Centrum Nauki Kopernik, a dokładnie z Planetarium „Niebo Kopernika” w Warszawie. W ciągu tych dni odbyło się sześć zajęć warsztatowych, z których łącznie skorzystało 225 osób. Były to kolonie, półkolonie oraz turyści indywidualni. Zajęcia dotyczyły takich tematów, jak Układ Słoneczny, zjawiska w kosmosie, gwiazdozbiory oraz nauka obserwacji nieba. Dzieci zdobyły dużo informacji na temat gwiazdozbiorów, planet, malowały planety

dzieży gimnazjalnej, natomiast o godz. 12⁰⁰ można było oglądać dwa bardzo ciekawe filmy przyrodnicze z serii Dzika Polska, pt. „Meandry salamandry” oraz „Pokumać rzekotkę”, w reżyserii Doroty Adamkiewicz i Joanny Łęskiej, z tekstem i zdjęciami Tomasza Kłosowskiego, a także zapoznać się z prezentacją i filmem dotyczącymi zwierząt, łąk oraz Gór Izerskich. Prowadzone były także obserwacje pszczoł w ulu edukacyjnym.

W piątek 31 lipca o godz. 13⁰⁰ oraz 1 sierpnia o godz. 14⁰⁰ można było obejrzeć ciekawy film-koncert pt. „Być jak Mozart, czyli Amade-



Pani Kasia zaznajamia rodziców i ich pociechy z tajnikami budowy ula.

Łąka

usz w podróż”. Projektcja odbyła się w ramach projektu „Nie boję się muzyki”, stworzonego przez „Fabrykę Sztuki”, dofinansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Edukacja Kulturalna”.

Cieszymy się również z faktu, iż Izerska Łąka” cieszy się ogromnym zainteresowaniem - tylko w lipcu odwiedziło nas prawie 1.400 osób. Dziękujemy za zaufanie!

W drugiej połowie wakacji też zaplanowano kilka ciekawych przedsięwzięć.

8 sierpnia odbył się Trzeci Ogólnopolski Wielki Dzień Pszczół na Izerskiej Łące oraz w Czarcim Młynie, w ramach rozszerzającej się coraz bardziej współpracy między obiektami. Postanowiliśmy uczcić ten dzień, ponieważ uważamy, że jesteśmy to winni pszczołom za ich ciężką i niezwykle pożyteczną dla człowieka pracę.

Mimo ogromnego upału odwiedziło nas prawie 150 osób, w tym wiele rodzin z dziećmi. Najmłodszy chętnie brali udział w konkursie „Narysuj lub pokoloruj najpiękniejszą pszczołę”. Wszystkie dzieci zostały nagrodzone, a najlepsze trzy prace konkursowe pojawią się na naszej stronie internetowej.

W sali multimedialnej odbywały się wykłady i prezentacje dotyczące życia pszczoł, a także sposobów ratowania tych wymierających owadów. Odwiedzający mogli bezpiecznie obserwować pszczelą rodzinę mieszkającą w naszym ulu, dzięki zainstalowanym w ulu kamerom. Odbywały się także pokazy krótkich filmików udostępnionych przez pszczelarza Teresę Wakulik, przedstawiających zwyczaje pszczoł, oraz krótkiej bajki o tych pożytecznych owadach. Rozdawane były ulotki informacyjne o tym, jak każdy z nas może pomóc tym owadom i jakie są ulubione rośliny pszczoł, które na przykład możemy posadzić w ogródku czy na balkonie.

Dzieci chętnie przymierzały kapelusze pszczelarskie, ale z dorosłych nie znalazł się żaden śmielek, aby przebrać się za pszczelarza. W Czarcim Młynie można było poczęstować się świeżym chlebem z miodem. Starczyło dla każdego.

Jak powiedział kiedyś Albert Einstein: *Jeśli wyginą pszczoły, człowiekowi zostaną cztery lata istnienia.* Ratujmy więc te owady, bo warto!

22 sierpnia zapraszamy dzieci w wieku 7-14 lat na warsztaty filmowe, które poprowadzi twórca i reżyser filmów przyrodniczych Marek Martini. Startujemy o godz. 11⁰⁰ na „Izerskiej Łące”, kończymy o 13⁰⁰ w „Czarcim Młynie”.

Warsztaty składać się będą z wykładu wprowadzającego w tajniki filmu oraz zajęć warsztatowych w terenie. Zadaniem dzieci będzie stworzenie kilkuminutowego filmu do wyboru - o Izerskiej Łące lub Czarcim Młynie – promującego nasze dwa niezwykle obiekty. Najciekawszy film zostanie nagrodzony. Dzieci muszą przynieść ze sobą kamerę.

Prosimy o telefoniczne lub mailowe zapisywanie dzieci - konieczna jest wcześniejsza rezerwacja miejsca na warsztaty.

W związku z warsztatami tego dnia między godz. 11⁰⁰ a 13⁰⁰ nie będzie możliwości skorzystania z typowej oferty Centrum; zapraszamy od godz. 14⁰⁰.

Przypominamy, iż Izerska Łąka otwarta jest codziennie od wtorku do soboty w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰, jednak pierwsze oprowadzanie o godz. 10⁰⁰, ostatnie zaś o godz. 15⁰⁰.

„Izerska Łąka” jest dla odwiedzających bezpłatna!

Katarzyna Rzeczkowska

Opowieści młyńskiego koła



Oto nowa rubryka z informacjami o tym, co się dzieje w Czarcim Młynie. Będziemy tu poznawać nowe smaki i zgłębiać tajniki staropolskich przepisów, szukać inspiracji do lepszego i zdrowszego życia. Będziemy śledzić wydarzenia kulturalne organizowane w i przy młynie.

Świeradowskie lato obdarza nas w tym roku temperaturami iście afrykańskimi, tak że się nawet nie chce wychodzić na dwór. Jednak jeśli się już ktoś zdecyduje, na pewno wskazana będzie wizyta w Czarcim Młynie, gdzie tchnie czystością, świeżością i nowymi pomysłami. Można tu spędzić przyjemne chwile, gdyż koło, które się teraz stale kręci, wytwarza przyjemny powiew, a dodatkowo można się orzeźwić w Sali Biesiadnej przy mrożonej herbacie owocowej z miętą.

Herbatka to jedno, jednak najprzyjemniejszą chwilą, która na długo zostaje w pamięci, jest ten moment, gdy do naszych ust wędruje pajda swojskiego chleba ze smalczykiem robionym na wędzonce, koniecznie z małosolnym ogórkiem. Ach ten chleb z młyna, upieczony w piecu opalanym drewnem, z naturalnym zakwasem, posypyany czarnuszką, do zjedzenia tylko w urokliwych wnętrzach tego wiekowego obiektu. Tego po prostu trzeba spróbować.

A mówiąc o chlebie, muszę powiedzieć, że każdy może go upiec. Czasem wyjdzie lepiej, czasem gorzej – ale na pewno przy pieczeniu towarzyszyć nam będzie wielka satysfakcja. Oczywiście, piecze opalane drewnem dawno zniknęły z naszych kuchni, gdyż wyparły je piekarniki elektryczne, jednak nawet w takim elektrycznym czy gazowym piekarniku można upiec bochenek. Podaję więc naj-



prostszy przepis na domowy chleb i zachęcam do eksperymentowania w zaciszu własnej kuchni. Może się okazać, że naprawdę się to nam spodoba i stanie się nawykiem.

Potrzebujemy: pół kg razowej mąki żytniej, pół kg mąki pszennej, 5 dag drożdży, półtorej łyżeczki soli, 50 ml oleju, łyżeczka cukru, litr ciepłej wody, po garstce nasion słonecznika, dyni i siemienia lnianego, 5 łyżek otrąb pszennych lub żytnich, jedno opakowanie majeranku suszonego, trochę czarnuszki do posypania chleba.

Drożdże rozprowadzamy z cukrem i 100 ml wody, dosypujemy trochę mąki, mieszamy i pozostawiamy na jakieś 15 minut, aż drożdże zaczną wyrastać. Następnie dodajemy pozostałe składniki i wyrabiamy ciasto. W zależności od ilości użytych dodatków doujemy wodę. Pozostawiamy do wyrośnięcia na pół godziny, a następnie przekładamy do wysmarowanych tłuszczem i posypanych płatkami owsianymi podłużnych foremek (keksówek). Wkładamy chleb do piekarnika, nagrzanego wcześniej do 200 stopni i pieczemy równo godzinę. Po wyjęciu chleb odstawiamy do wystygnięcia na kratkę.

Jest to przepis w wersji zupełnie podstawowej i zachęcam do tego, aby eksperymentować, układać własne przepisy i dodawać nowe składniki. Już niedługo będziemy organizować konkurs na najlepszy chleb lokalny i już dzisiaj zachęcam mieszkańców do tego,



aby do jesieni wypracować przepis na swój własny pyszny wypiek.

Początek października powitamy Izerskim Świętem Chleba i zobaczymy, jakie smaki kryją się w domostwach na naszym terenie. Dzięki temu Czarcim Młyn, zgodnie z założeniami dotyczącymi jego funkcjonowania, będzie mógł w pełni funkcjonować jako Muzeum Chleba. Już niedługo zobaczymy też wystawę pieczywa w iście staropolskim wydaniu.

W ramach tych założeń jesienią, kiedy minie główna fala turystów, każdy będzie mógł skorzystać z warsztatów pieczenia chleba. Zorganizowane 10-osobowe grupy będą mogły zapisać się na zajęcia, podczas których uczestnicy poznają tajniki pieczenia chleba, własnoręcznie go wyrobiją, a następnie upieką w piecu opalanym drewnem.

I tutaj też zapowiedź „Wielkiego Aniołów Pieczenia” - na początku grudnia planujemy zorganizować warsztaty kulinarno-artystyczne, podczas których będziemy wypiekać ozdoby choinkowe z ciasta chlebowego i piernikowego. Wtedy Młyn ozdobi wioska świąteczna w całości upieczona z ciasta, będzie pysznie i domowo; warto tutaj zaglądać.

Zapowiadamy też prezenty! Tuż przed świętami Bożego Narodzenia będzie można otrzymać w prezencie zakwas do upieczenia własnego chleba. Serdecznie więc zapraszamy wszystkich mieszkańców i turystów do odwiedzin w Czarcim Młynie.

Piotr Bigus



Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czarniawa” zaprasza do udziału w konkursie fotograficznym „Uroki Czarniawy”, organizowanym w jednej kategorii:

POCZTÓWKA ZE ŚWIERADOWA-CZARNIAWY

Wszystkich pasjonatów amatorskiej fotografii prosimy o składanie prac konkursowych do 4 września w sekretariacie Szkoły Podstawowej nr 2 w Świeradowie-Czarniawie (w godz. 8-15) lub przesłanie na adres:

Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czarniawa”

ul. Sanatoryjna 3, 59-850 Świeradów-Zdrój.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 12 września o godz. 15 w „LEOPOLDÓWCE” przy ul. Wierzbowej 4

Przewidujemy atrakcyjne nagrody rzeczowe!

Regulamin konkursu dostępny jest w sekretariacie SP nr 2 oraz na stronie fundacjaczarniawa.pl

Wybuchowe lasy

W ostatnim czasie w najbliższych okolicach zwiększa się liczba zgłoszeń odnalezienia niewybuchów z okresu II wojny światowej, zarówno w kompleksach leśnych, jak i w czasie prac polowych. Najczęściej są to pociski artyleryjskie oraz granaty moździerzowe.

20 lipca br. leśniczy Leśnictwa Świecie otrzymał zgłoszenie o znalezieniu w lesie niewybuchu. Zgłaszająca zauważyła niewybuch podczas spaceru w kompleksie leśnym. Leśniczy zawiadomił policję oraz saperów, którzy zdetonowali odnaleziony granat moździerzowy na miejscu, ponieważ stan techniczny nie pozwalał na bezpieczny transport na poligon. Teren został dokładnie sprawdzony i nie znaleziono innych niewybuchów.

ZASADY POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU ZNALEZIENIA NIEWYPAŁU LUB NIEWYBUCHU:

➔ nie dotykać go, a w szczególności nie podnosić, nie przesuwając, nie używać wobec przedmiotu jakichkolwiek narzędzi ➔ w miarę możliwości zabezpieczyć miejsce znalezienia przed ingerencją innych osób ➔ powiadomić policję ➔ do czasu przyjazdu policji pozostać w pobliżu znaleziska - nie dopuścić innych osób do manipulowania przedmiotem.

PAMIĘTAJ! Niezachowanie należytych środków bezpieczeństwa po odnalezieniu niewybuchu/niewypału, niewłaściwe postępowanie wynikające z braku świadomości o grożącym niebezpieczeństwie może doprowadzić do wielu nieszczęść, a nawet do śmierci.

Należy mieć świadomość, że materiały wybuchowe stosowane w technice wojskowej w praktyce są całkowicie odporne na działanie warunków atmosferycznych i niezależnie od daty produkcji zachowują swe właściwości wybuchowe.

Katarzyna Męcina (Nadleśnictwo Świeradów), fot. Piotr Orlik



Uwaga na zmianę operatora telekomunikacyjnego



Zastanówmy się dokładnie, nim podpiszemy umowę o świadczenie usług telekomunikacyjnych na nowych, korzystniejszych warunkach. Coraz częściej otrzymujemy telefoniczne oferty obniżenia abonamentu, skorzystania z superokazji czy otrzymania prawie za darmo aparatu telefonicznego; w wielu przypadkach oferty te wprowadzają konsumentów w błąd, ponieważ nie informują o istotnych zmianach, a przede wszystkim o przysługujących nam prawach.

Do Rzecznika Konsumentów zgłasza się coraz więcej osób poszkodowanych przez nieuczciwych operatorów telekomunikacyjnych. Z relacji konsumentów wynika, iż przy zawieraniu umowy na usługi telekomunikacyjne zostali wprowadzeni w błąd przez telemarketerów lub przedstawicieli handlowych, którzy podawali się za dotychczasowego operatora telekomunikacyjnego, z którym konsumenci mieli zawartą umowę i proponowali obniżkę abonamentu. W rzeczywistości byli przedstawicielami innej firmy telekomunikacyjnej. Ponadto podstępnie wyłudzano dane abo-

nenta poprzez uzyskanie wglądu do ostatniej faktury. W przypadku rezygnacji z usług nowego operatora obciążani zostali wysokimi kosztami rozwiązania umowy.

Istotą problemu również jest to, że nikt z poszkodowanych nie czytał umowy, którą podpisał. Przypomnę, iż zawarcie umowy abonentkiej zobowiązuje każdą ze stron do przestrzegania jej warunków. Własnoręczny podpis na umowie stanowi akceptację postanowień w niej zawartych.

Abonent powinien pamiętać, że nieetyczne zachowanie przedsiębiorcy lub jego przedstawiciela, wprowadzającego w błąd poprzez przedstawienie oferty w bardzo korzystnym świetle lub przedstawienie się jako inny podmiot, nie zwalnia abonenta z obowiązku zapoznania się z dokumentami, pod którymi składa swój podpis.

Niemniej jednak ustawodawca przewidział sytuację, w której umowy zawierane poza lokalem przedsiębiorstwa podpisywane są przez konsumentów pod presją czasu, uniemożliwiając im zapoznanie się z warunkami umowy w momencie jej podpisania. W takiej sytuacji konsument może w terminie 14 dni odstąpić od niej bez podania przyczyny i bez ponoszenia kosztów. Warto pamiętać, iż odstąpienie od umowy należy wysłać listem poleconym na adres przedsiębiorcy. Zatem konsument od dnia podpisania umowy ma 14 dni na zapoznanie się z dokumentami oraz podjęcie decyzji, czy akceptuje warunki

umowy, czy też nie.

Abonent, który czuje się oszukany i poszkodowany przez podstępnego operatora, może napisać do dostawcy usług oświadczenie o uchyleniu się od skutków prawnych umowy z uwagi na błąd co do treści czynności prawnej, powołując się na art. 84 kodeksu cywilnego.

Ponadto fakt wprowadzenia w błąd abonenta ma również prawo zgłosić do organów ścigania. Należy również pamiętać, że sprawy dotyczące oszustwa ze strony przedstawiciela handlowego czy wprowadzenia w błąd pozostają kwestią, która wymaga udowodnienia (potwierdzenia, że taka sytuacja/zdarzenie miało miejsce). Takie uprawnienia przysługują wyłącznie organom ścigania, czyli policji, prokuraturze

Powiatowy Rzecznik Konsumentów apeluje szczególnie do osób starszych, aby nie podpisywać umów bazując wyłącznie na ustnych zapewnieniach akwizytora czy przedstawiciela handlowego oraz o dokładne sprawdzanie nazwy firmy, która widnieje na umowie. Jeśli nie jesteśmy w stanie zrozumieć treści umowy, można wówczas zgłosić się do rzecznika, aby skonfrontować, czy to, co usłyszeliśmy, ma swoje odzwierciedlenie w tym, co jest na piśmie. Oczywiście, nie można zwlekać z wyjaśnieniem takiej sprawy, aby nie upłynął nam termin 14 dni na ewentualne odstąpienie od umowy.

Agnieszka Cichoń

Bezpłatnych porad w zakresie ochrony interesów konsumentów można uzyskać u Powiatowego Rzecznika Konsumentów - Agnieszki Cichoń. Przyjęcia interesantów odbywają się od poniedziałku do czwartku w godz. 7³⁰-15³⁰ w Starostwie Powiatowym w Lubaniu, pok. 38 (I p.).

Porady udzielane są również telefonicznie pod nr. tel. 75 64 64 359 oraz mailem: konsumenci@powiatluban.pl



14

FUNDACJA NA RZECZ ROZWOJU SPOŁECZNOŚCI LOKALNEJ ŚWIERADÓW-CZERNIAWA

ZAPRASZA

na XII edycję imprezy

"Czerniawa, jaka strawa?"

która rozpocznie się w sobotę **12 września 2015 r. o godz. 15⁰⁰** w Szalasie „Leopoldówka” przy ul. Wierzbowej 2

Zapraszamy do udziału w konkursie - zapisy do 10 września prowadzi **Małgorzata Gettner**, tel. 75 78 16 379 oraz 501 312 323 (wymagane jest podanie nazwy potrawy),



ZAPROSZENIE

Zapraszamy uczniów szkół podstawowych na warsztaty plastyczne pod kierunkiem artystów, którzy przyjadą do Świeradowa na organizowany od lat tradycyjnie przez Park Hotel SPA Buczyński plener malarski. Plener rozpocznie się 16 sierpnia br., a trzydniowe warsztaty odbędą się w dniach 18-20 sierpnia.

Prace uczestników warsztatów zostaną zaprezentowane podczas wernisażu kończącego plener malarski.

Zgłoszenia z podanym imieniem, nazwiskiem i numerem kontaktowym prosimy dostarczyć osobiście do recepcji hotelu lub wysłać je mejlem na adres:

parkhotel@parkhotel.pl

6 września 2015 r. - referendum

Marsz w górę

OBWIESZCZENIE Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój z 24 lipca 2015 r. o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji ds. referendum.

Na podstawie art. 6 ust. 5 ustawy z 14 marca 2003 r. o referendum ogólnokrajowym (Dz. U. z 2015 r. poz. 318) oraz Uchwał Rady Miasta Świeradów-Zdrój: nr XXXIX/182/2013 z 30 stycznia 2013 r. oraz nr XII/58/2015 z 21 lipca 2015 r. - w sprawie utworzenia obwodów głosowania na terenie miasta Świeradów-Zdrój, Burmistrz Miasta podaje do wiadomości publicznej informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji ds. referendum ogólnokrajowym zarządzonym na dzień 6 września br.

Numery i granice obwodów głosowania oraz siedziby obwodowych komisji ds. referendum zostały wyznaczone w sposób następujący:

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1.	Ulice: Dąbrowskiej, Dojazdowa, Graniczna, Korczaka, Kościelna, Majowa, Mickiewicza, Orzeszkowej, Piastowska, Piłsudskiego, Prusa, Sienkiewicza, Skłodowskiej-Curie, Spacerowa, Stefana Batorego, Wczasowa, Widokowa, Willowia, Wyszyńskiego, Żeromskiego.	Miejski Zespół Szkół w Świeradowie-Zdroju, ul. Skłodowskiej-Curie nr 2. Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (właściwy dla głosowania korespondencyjnego).
2.	Ulice: 3 Maja, Asnyka, Bronka Czecha, Budowlanych, Cicha, Cmentarna, Dąbrowskiego, Gajowa, Górska, Grunwaldzka, Konopnickiej, Krótka, Marusarzówny, Młodych Techników, Nad Basenem, Nad Potokiem, Parkowa, Polna, Słoneczna, Słowackiego, Stokowa, Stroma, Strumykowa, Wąska, Wolna, Wyspiańskiego, Zakopiańska, Zamknięta, Zielona, Zdrojowa, Źródłana.	Miejski Zespół Szkół w Świeradowie-Zdroju, ul. Skłodowskiej-Curie nr 2. Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (właściwy dla głosowania korespondencyjnego).
3.	Ulice: 11 Listopada, Głowackiego, Bema, Boczna, Brzozowa, Bolesława Chrobrego, Dolna, Dworcowa, Dzika, Chopina, Gołębia, Jana III Sobieskiego, Jaskółcza, Jastrzębia, Kazimierza Wielkiego, Kilińskiego, Kolejowa, Kopernika, Kościuszki, Kręta, Krucza, Leśna, Lipowa, Mokra, Moniuszki, Myśliwska, Nadbrzeżna, Orla, Osiedlowa, Plater, Podgórna, Pod Skarpą, Pszczela, Ratowników Górskich, Sępia, Sosnowa, Sowia, Stawowa, Sybiraków, Traugutta, Wiejska, Wilcza, Wiśniowa, Władysława Jagiełły, Zaulek, Żabia, Żwirki i Wigury.	Miejski Zespół Szkół w Świeradowie-Zdroju, ul. Skłodowskiej-Curie nr 2. Lokal nieprzystosowany dla osób niepełnosprawnych.
4.	Ulice: Długa, Główna, Górzysta, Izerska, Klubowa, Lwówecka, Łąkowa, Łowiecka, Modrzewiowa, Młyńska, Nadrzeczna, Rolnicza, Sanatoryjna, Sędziwa, Spadzista, Spokojna, Starowiejska, Strażacka, Sudecka, Szkolna, Wierzbowa, Zacisze.	Szkoła Podstawowa nr 2 ul. Sanatoryjna 3. Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (właściwy dla głosowania korespondencyjnego).
5.	Szpital Centrum Rehabilitacji i Reumatologii „Goplana”	Szpital Centrum Rehabilitacji i Reumatologii „Goplana” w Świeradowie-Zdroju, ul. Piłsudskiego 33. Lokal nieprzystosowany dla osób niepełnosprawnych.

Głosowanie 6 września br. przeprowadzone będzie w godzinach 6⁰⁰-22⁰⁰.

Każdy uprawniony do udziału w referendum ogólnokrajowym może głosować korespondencyjnie. Zamiar głosowania korespondencyjnego w kraju powinien być zgłoszony Burmistrzowi Miasta do 24 sierpnia br.

Osoby niepełnosprawne o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności oraz osoby, które najpóźniej w dniu głosowania ukończą 75 lat, mogą głosować przez pełnomocnika. Wniosek o sporządzenie aktu pełnomocnictwa należy złożyć do Burmistrza Miasta do 28 sierpnia br.

W referendum odpowiemy na trzy pytania:

1 - Czy jest Pani/Pan za wprowadzeniem jednomandatowych okręgów wyborczych w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej?

2 - Czy jest Pani/Pan za utrzymaniem dotychczasowego sposobu finansowania partii politycznych z budżetu państwa?

3 - Czy jest Pani/Pan za wprowadzeniem zasady ogólnej rozstrzygania wątpliwości co do wykładni przepisów prawa podatkowego na korzyść podatnika?

Referendum będzie ważne, gdy weźmie w nim udział co najmniej 50 proc. uprawnionych + 1 głos.

Izery w tym rankingu reprezentowało tylko schronisko na Stogu (ani Chatka Górzystów, ani Orle w poczet takich właśnie obiektów nie zostały zaliczone), lokując się na 43 pozycji z 56,8 pkt. Może to ciągle nie najwyżej, ale od poprzedniego zestawienia awansowało aż o 16 miejsc. Poza tym w ogólnej ocenie obiekty, które uzyskały ponad 50 pkt., oferują co najmniej standardowy poziom usług. A jeśli jeszcze weźmiemy pod uwagę, że w pierwszej edycji w 2009 r. Stóg lokował się w grupie najgorszych obiektów i już po dwóch latach zdołał się z niej wydostać, najlepiej świadczy, że gospodarze dobrze wykorzystali kolejne interwały między badaniami.

Lider rankingu, tatrzańskie schronisko w Dolinie Roztoki, uzyskało 92,5 pkt. Nasz izerski rodzynek zgrupowany został razem z obiektami w Karkonoszach i Rudawach Janowickich, gdzie liderem zostało schronisko Pod Łabskim Szczytem (72,6 pkt. - 14 lokata w rankingu krajowym). Odrodzenie i Strzecha Akademicka tylko nieznacznie wyprzedzają Stóg, który z kolei zostawił w tyle Halę Szrenicką i Szwajcarkę. (aka)

Zapraszamy na Szlak!

SKPS Wrocław organizuje przejście w sztafecie Głównego Szlaku Sudeckiego. Wymarsz z Prudnika we wtorek 25 sierpnia, ok. godz. 15⁰⁰-16⁰⁰, a zakończenie w sobotę 29 sierpnia w późnych godzinach wieczornych w Świeradowie.

Udział w przejściu dwóch ostatnich odcinków: Szklarska Poręba – Stóg Izerski (ok. 19 km) i Stóg Izerski – Świeradów (ok. 5 km, już z latarkami) jest zaproszeniem, które kierują do wszystkich mieszkańców lubiących piesze wędrówki. Mam nadzieję, że zbierze się spora grupa chętnych do pokonania trasy wiodącej po Górach Izerskich.

Zapisy chętnych do wzięcia udziału w imprezie (z przejazdem autokarem do Szklarskiej Poręby) pod numerem telefonu 665 733 443.

Teresa Fierkowicz

Szlachetne zdrowie...

PRZYCHODNIA NZOZ „UZDROWISKO ŚWIERADÓW-ZDRÓJ” PRZY UL. PIŁSUDSKIEGO 33 (GOPLANA), TEL. 75 78 20 745.

Placówka czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰. Laboratorium - poniedziałki, środy i piątki w godz. 8⁰⁰-9⁰⁰.

Dr Artur Szulikowski: od poniedziałku do piątku w godz. 10⁰⁰-13³⁰ i 15⁰⁰-17³⁰; dr Michał Matwiejczuk: codziennie w godz. 8⁰⁰-11³⁰; dr Justyna Schmidt: poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godz. 14⁰⁰-15⁰⁰, środy w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰.

Poradnie (po uprzedniej rejestracji) od poniedziałku do piątku: rehabilitacyjna w godz. 8⁰⁰-10⁰⁰ i reumatologiczna w godz. 10⁰⁰-12⁰⁰.

PRZYCHODNIA NZOZ „JO-MED” PRZY UL. KORCZAKA 7, TEL. 75 78 16 168.

Od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰.

Dr Aziz Joya: poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 10⁰⁰-13⁰⁰, czwartki w godz. 15⁰⁰-17³⁰; dr Radosław Tomaszewski: wtorki i piątki w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰; dr Ryszard Markowski: poniedziałki, i środy i piątki w godz. 15⁰⁰-17⁰⁰ oraz w czwartki w godz. 9⁰⁰-13⁰⁰; laryngolog dr Maciej Suchecki, chirurg dr Dariusz Szulski oraz neurolog dr Aleksandra Śledziona - przyjmują według wywieszonych harmonogramów.

(opr. aka)

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. Druk - Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia Bielany, ul. Kolejowa 7, 50-075 Bielany Wrocławskie. Nakład - 1.800 egz. Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl

Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



Skala przy zielonym szlaku



Wędrując drogą asfaltową na Stóg Izerski dochodzimy do miejsca, w którym łączy się ona z zielonym szlakiem prowadzącym z Czerniawy, który na ostrym zakręcie szosy odbija następnie w prawo i dojść można nim do Smreka. Droga ta nie jest zbyt często uczęszczana, jedynie od czasu do czasu można spotkać na niej zblakłego turystę lub pędzącego rowerzystę.

Warto jednak, w ramach krótkiego odpoczynku przed ostatnim stromym podejściem na Stóg, przejść ok. 100 metrów tą drogą i przyjrzeć się uważnie niewielkiej grupie skalnej znajdującej się po jej lewej stronie. Na jednym z głazów dojrzeć można wykute w kamieniu napisy w owalnej ramce. Ta kamieńna tablica to pozostałość po działalności czerniawsko-pobiedniańskiej Grupy Terenowej RGV (Towarzystwa Karakonoskiego). Grupa została założona w 1880 r. i jednym

z jej pierwszych ważniejszych przedsięwzięć była budowa drogi pomiędzy Stogiem Izerskim i Smrekiem.

Zadanie nie było łatwe, gdyż droga była szczególnie narażona na niekorzystne oddziaływanie pogody i wody. Wielokrotnie była remontowana i ostatecznie dopiero w 1890 roku zakończono na niej wszelkie prace. Najprawdopodobniej ok. 1898 r., kiedy czerniawsko-pobiedniańska grupa RGV znakowała rewir swego działania, wykuto w skale owalną ramkę, w której miała zostać umieszczona płyta z brązu. Na ramce jednak prace zakończono. Dopiero w 1910 r. z okazji 30-lecia istnienia Grupy Terenowej RGV miała zawisnąć na skale tablica pamiątkowa, która jednak w okresie I wojny światowej przetopiona została na cele zbrojeniowe.

Członkowie RGV postanowili wykuć w kamieniu napisy, co nie do końca im się udało. Dziś bardzo trudno rozszyfrować wyryty tam tekst. Próbowałam nawet wyczyścić pole z tekstem szczotką drucianą, ale niewiele to pomogło. Dość dobrze czytelne są tylko dwa pierwsze i przedostatni wers: *Erbaut 1912-1920 ... von der Schwarzbach-Meffersdorf* (wybudowano w latach 1912-1920 ... przez czerniawsko-pobiedniańską Grupę Terenową).

W latach 1912-1920 najprawdopodobniej przeprowadzono ostatni remont tego odcinka, gdyż sama droga, jak wspomniałam, powstała znacznie wcześniej. Tajemnicą pozostają kolejne wersy wyryte w skale. Może Państwu uda się je odszyfrować?

Tekst i zdjęcia Magda Olszewska

PS. Serdecznie dziękuję stałemu uczestnikowi moich spotkań w MBP „Izerka” za wskazówki dotyczące lokalizacji kamienia.

ROZKŁAD JAZDY GONDOLI - LATO 2015		
	DNI ROBOCZE	SOBOTA-NIEDZIELA
SIERPIEŃ	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰
WRZESIEŃ	9 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰

Bezpłatny Trening Biegowy
przygotowujący do

4F SWIERADÓW RUN

23.08
Trening na trasie zawodów
"Zapoznanie się z trasą 10 km"

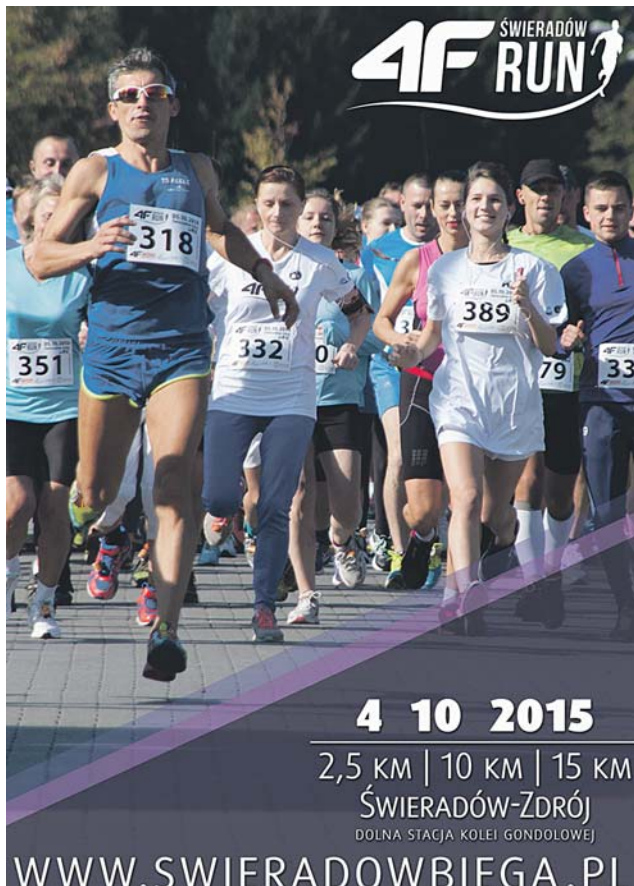
START 10:00
Dolna stacja kolei gondolowej przy wypożyczalni



4F SWIERADÓW RUN

4 10 2015
2,5 KM | 10 KM | 15 KM
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ
DOLNA STACJA KOLEI GONDOLOWEJ

WWW.SWIERADOWBIEGA.PL



Marsz w górę



W sierpniowym numerze Magazynu Turystyki Górskiej n.m.p. ukazał się IV Ranking Schronisk Górskich, uwzględniający aż 66 obiektów we wszystkich pasmach górskich od Gór Izerskich po Bieszczady. Testerzy odwiedzili schroniska dwukrotnie między 1 lipca ub. r. a 15 czerwca br. - raz w miesiącach ciepłych, raz w zimnych - nocując w nich, jedząc i obserwując, a potem wypunktowali plusy i minusy. Na możliwych do uzyskania 100 punktów złożyły się następujące kryteria: wyżywienie i noclegi po 30, warunki sanitarne - 24, atmosfera - 16.

Dokończenie na str. 15